



Courrier et expédition
Inséreuse

Relay™ 3000/4000

Systemes d'insertion de
documents avec écran tactile
et lecture de codes-barres

Guide de l'utilisateur

Édition française

SV63138-FR Rév. B

31^{er} août 2015

Déclaration de conformité aux normes FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux restrictions des périphériques numériques de classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces restrictions visent à garantir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il risque de causer des interférences néfastes avec les communications radio. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences. Dans ce cas, l'utilisateur est tenu de prendre les mesures nécessaires pour y remédier à ses frais. Utilisez toujours un câble d'interface blindé pour connecter cet équipement à une imprimante ou à un autre périphérique.

ATTENTION : toute modification apportée à cet équipement non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité (Pitney Bowes) est susceptible de rendre l'appareil inutilisable.



L'équipement est certifié conforme à toutes les directives applicables dans l'Union européenne. L'écran tactile et le système de mise sous pli contiennent un dispositif d'émission de fréquences radio conforme à la Directive 1999/5/CE de l'Union Européenne relative aux équipements radio et aux terminaux de télécommunications et à la reconnaissance mutuelle de leur conformité.



L'équipement Relay 3000/4000 est homologué UL (États-Unis) et CUL (Canada).

SÉCURITÉ DES DEL

Émission des DEL conforme à EN 62471

SV63138-FR Rév. B 31er août 2015

© Pitney Bowes Inc., 2006, 2015. Tous droits réservés. Le présent guide ne peut en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement de quelque manière que ce soit, stocké dans un quelconque système d'informations, ni transmis de quelque manière que ce soit, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation écrite préalable de Pitney Bowes.

Bien que tous les efforts raisonnables aient été déployés pour assurer l'exactitude et l'utilité de ce manuel, nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des erreurs ou des oublis, ainsi qu'en cas de mauvaise utilisation ou de mauvaise application de nos produits.

En raison de notre programme constant d'amélioration des produits, les spécifications de l'équipement et du matériel, ainsi que ses niveaux de performances, sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable. Votre système d'insertion peut ne pas être doté de toutes les fonctionnalités stipulées dans ce manuel.

E-Z Seal est une marque déposée de Pitney Bowes Inc. ENERGY STAR est une marque déposée de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA).

Sécurité.....	vi
---------------	----

Chapitre 1 • Vue d'ensemble du système

Présentation de l'inséreuse Relay.....	1-3
Identification des composants de l'inséreuse.....	1-4
Identification de l'écran tactile.....	1-6
Icônes du panneau de contrôle.....	1-8
Mise en marche et arrêt de l'écran tactile.....	1-10
Utilisation du clavier tactile.....	1-11
Modification de la langue d'affichage.....	1-11
Noms d'utilisateur et mots de passe sur l'écran tactile.....	1-12
Modification du nom d'utilisateur par défaut d'un opérateur.....	1-12
Modification d'un mot de passe opérateur existant.....	1-13
Récupération d'un mot de passe opérateur existant.....	1-13
Modification du nom d'une application nouvelle ou existante....	1-14
Rapports de contrôle de l'inséreuse (sur l'écran tactile).....	1-15
Données du rapport.....	1-15
Rapports d'accès.....	1-16
Archivage des rapports.....	1-17
Impression des rapports.....	1-17

Chapitre 2 • Programmation d'une application

Navigation avec l'écran tactile.....	2-3
Applications avec ou sans lecture.....	2-4
Programmation d'une application.....	2-5
Ouvrir une session.....	2-5
Saisie du code d'accès administrateur.....	2-5
Sélection du numéro de l'application (nouvelle ou existante).....	2-5
Programmation d'une application de lecture.....	2-6
Programmation d'une application sans lecture.....	2-14
Modification d'une application existante.....	2-23
Suppression d'une application.....	2-23

Chapitre 3 • Exécution d'une application

Exécution d'une application.....	3-3
Vérification de l'alimentation de l'inséreuse.....	3-4
Mise en marche de l'écran tactile.....	3-4

Table des matières

Ouvrir une session	3-4
Sélection d'une application	3-5
Applications avec chargement manuel	3-6
Chargement du support	3-7
Réglage et remplissage des chargeurs de feuilles	3-7
Réglage et remplissage du chargeur d'enveloppes.....	3-8
Réglage et remplissage du chargeur d'encarts	3-10
Exécuter un pli test.....	3-12
Plis tests et alimentation reliée	3-12
Changement de document ou détection de double lorsque l'appareil est en fonction.....	3-12
Démarrage et arrêt de l'inséreuse.....	3-13
Remplissage de la colleuse	3-14
Réglage de l'empileuse	3-14

Chapitre 4 • Lecture OMR

Lecture de marques optiques (OMR, Optical Mark Recognition).....	4-3
Exactitude	4-3
Lecture OMR et chargeurs de l'inséreuse.....	4-3
Types de lecture OMR	4-4
OMR standard.....	4-4
Lecture OMR améliorée.....	4-4
Position des marques OMR	4-4
Spécifications OMR.....	4-5
Position des marques OMR standard	4-6
Position des marques OMR de réglage	4-7
Marques OMR disponibles	4-8
Ligne de repère.....	4-8
Sécurité.....	4-8
Fin de séquence (End-of-Collation - EOC)	4-8
Début de séquence (Beginning-of-Collation - BOC).....	4-8
Parité.....	4-8
Marque de resynchronisation.....	4-8
Appel sélectif (SF1, SF2).....	4-9
Lots automatiques.....	4-9
Séquence de bouclage (WAS1, WAS2, WAS3).....	4-9
Regroupement de marques OMR	4-10
Application pli C standard et pli double.....	4-10
Applications à plis en Z et plis simples	4-11

Réglage du scanner	4-12
Dépannage de la lecture OMR.....	4-14
Reprise après erreur pour les applications OMR.....	4-14
Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation.....	4-14
Reprise après erreur pour les chargeurs vides.....	4-14
Messages d'erreur OMR	4-15

Chapitre 5 • Lecture des codes-barres

Lecture des codes-barres	5-3
Procédure de lecture des codes-barres.....	5-3
Lecture de codes-barres 1D et 2D.....	5-3
Applications avec lecture de codes-barres	5-4
Options des codes-barres.....	5-4
Lecture des codes barres basiques (codes-barres 1D uniquement)	5-4
Lecture de codes-barres étendus (codes-barres 2D uniquement)	5-4
Spécifications de positionnement du code-barres	5-5
Zones de positionnement du code-barres	5-5
Zones de code-barres : zones vierge et réservée	5-7
Configuration de la caméra de codes-barres 2D	5-8
Mise sous tension de la caméra de codes-barres 2D	5-8
Réglage de la position de la caméra de codes-barres 2D ...	5-9
Liste de contrôle pour la lecture de codes-barres 2D	5-10
Messages d'erreur en relation avec les codes-barres	5-11
Caractéristiques des codes-barres 2D.....	5-12
Spécifications du papier	5-12
Caractéristiques des codes-barres 2D.....	5-12

Chapitre 6 • Dégagement des documents

Dégagement des documents	6-3
Accès aux zones de l'inséreuse pour éliminer un bouchage.....	6-3
Retirer et replacer les plateaux des chargeurs de feuilles....	6-3
Retirer et replacer les plateaux de pliage	6-4
Retirer et replacer le plateau d'encarts	6-4
Accéder au chariot.....	6-4
Accéder au chargeur d'enveloppes	6-5
Accéder à la zone de sortie des enveloppes.....	6-5
Accéder à la zone d'insertion/de collage des enveloppes	6-6
Accéder à la zone d'alimentation en feuilles.....	6-6

Table des matières

Chapitre 7 • Dépannage et messages d'erreur

Résolution de problèmes généraux	7-3
Remplacer les feutres du dispositif de collage.....	7-7
Messages d'erreur	7-9

Chapitre 8 • Spécifications des documents

Spécifications des documents.....	8-3
Chargeurs de feuilles.....	8-3
Chargeur d'encarts	8-5
Colleuse	8-5
Empileuse	8-5
Exigences relatives aux documents.....	8-5
Chargeur d'enveloppes.....	8-6
Spécifications de l'inséreuse.....	8-7
Maintenance.....	8-8

Sécurité

Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de votre système d'insertion :

- Prenez connaissance de la totalité des instructions avant d'utiliser le système pour la première fois.
- Utilisez cet équipement uniquement pour l'usage prévu.
- Positionnez le système à proximité d'une prise murale facilement accessible.
- Placez le système dans un endroit dégagé afin d'y maintenir une ventilation correcte et d'en faciliter l'entretien.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. En effet, un adaptateur tiers risque d'endommager l'appareil.
- Branchez l'adaptateur secteur directement sur une prise murale bien dégagée, facilement accessible, et proche de l'équipement. Omettre de relier la machine à la terre expose ses utilisateurs à un risque de blessure grave ou à des incendies.
- Le premier moyen de couper l'alimentation de l'appareil consiste à débrancher le cordon d'alimentation/l'adaptateur secteur.
- N'utilisez PAS de prise murale contrôlée par un interrupteur mural ou utilisée par d'autres appareils.
- N'utilisez PAS d'adaptateur sur le cordon secteur ou sur la prise.
- Ne retirez PAS la broche de terre du cordon secteur.
- Ne faites PAS passer le cordon d'alimentation sur des bords saillants et ne le coincez pas derrière du mobilier. Vérifiez qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation.
- Si l'unité est endommagée, débranchez-la.
- Évitez d'approcher vos doigts des parties mobiles de l'appareil, ainsi que les cheveux longs, les bijoux ou les vêtements amples.
- Évitez de toucher les parties mobiles ou les documents pendant le fonctionnement de l'appareil. Avant d'éliminer un bouchage, assurez-vous que les mécanismes de l'appareil sont complètement arrêtés.
- Retirez les documents responsables du bouchage doucement et avec précaution.
- NE retirez PAS les capots. Sous les capots se trouvent des pièces dangereuses auxquelles seul un technicien spécialisé peut accéder.
- NE placez PAS de bougies, ni cigarettes, ni cigares allumés ou tout objet incandescent sur l'appareil.
- Pour éviter toute surchauffe de l'appareil, les orifices de ventilation ne doivent en aucun cas être obstrués.
- Utilisez uniquement les types d'alimentation approuvés.
- Le stockage et l'utilisation incorrects d'aérosols dépoussiérants, inflammables ou non, risque de générer des réactions explosives susceptibles de blesser des personnes et/ou d'endommager du matériel.

Sécurité

- N'utilisez jamais d'aérosols dépoussiérants dont l'étiquette indique qu'ils sont inflammables et lisez toujours les instructions et les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette de la bombe aérosol.
- Effectuez un entretien régulier de l'appareil afin qu'il fonctionne toujours à son meilleur niveau de performance. L'absence d'entretien régulier peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Appliquez toujours les normes de santé et de sécurité spécifiques à votre activité sur votre lieu de travail.
- Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE tentez PAS de retirer les capots ni de démonter le panneau de contrôle ou sa base. Ce compartiment contient des pièces dangereuses.
- Avant d'activer le système de mise sous pli principal avec cet appareil, assurez-vous qu'il a été correctement préparé et que personne ne se trouve près de l'inséreuse.
- L'endommagement ou le non fonctionnement d'éléments donnant lieu à un risque de sécurité doit être immédiatement signalé.
- Contactez votre fournisseur pour les besoins suivants :
 - Consommables
 - Fiches techniques sur la sécurité du matériel
 - Demande d'assistance en cas d'endommagement de l'unité
 - Planification d'un rendez-vous dans le cadre du programme de maintenance obligatoire

Si votre empileuse est fournie avec un adaptateur secteur :

- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil. En effet, un adaptateur tiers risque d'endommager l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur sur une prise murale correctement reliée à la terre.
- Ne faites PAS passer le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur sur des bords saillants et ne le coincez pas derrière du mobilier. Vérifiez qu'aucune tension n'est exercée sur le cordon d'alimentation.

IMPORTANT : Les fonctions et options développées ici ne sont pas forcément accessibles sur votre inséreuse.

1 • *Vue d'ensemble du système*

Contenu

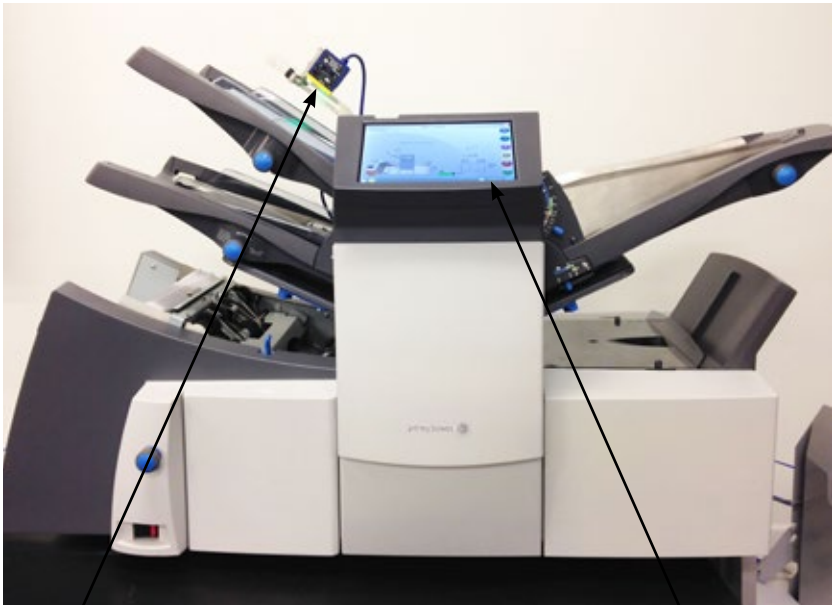
Présentation de l'inséreuse Relay	1-3
Identification des composants de l'inséreuse	1-4
Identification de l'écran tactile	1-6
Icônes du panneau de contrôle	1-8
Mise en marche et arrêt de l'écran tactile.....	1-10
Utilisation du clavier tactile	1-11
Modification de la langue d'affichage	1-11
Noms d'utilisateur et mots de passe sur l'écran tactile.....	1-12
Modification du nom d'utilisateur par défaut d'un opérateur	1-12
Modification d'un mot de passe opérateur existant.....	1-13
Récupération d'un mot de passe opérateur existant.....	1-13
Modification du nom d'une application nouvelle ou existante	1-14
Rapports de contrôle de l'inséreuse (sur l'écran tactile)	1-15
Données du rapport	1-15
Rapports d'accès	1-16
Archivage des rapports	1-17
Impression des rapports	1-17

Cette page est intentionnellement blanche.

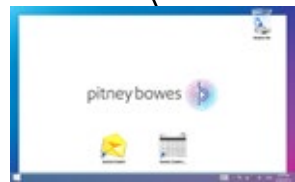
Présentation de l'inséreuse Relay

Les inséreuses Relay 3000 et 4000 disposent d'un écran tactile et de lecteurs de codes-barres. L'écran tactile est standard sur la Relay 4000 et disponible en option sur la Relay 3000. L'écran tactile est nécessaire pour la lecture de codes-barres, qui est en option sur les deux systèmes.

En effet, l'écran tactile simplifie la configuration des applications et l'utilisation de l'inséreuse. La lecture de codes-barres étendue décode les informations des codes-barres et permet à l'inséreuse de gérer l'intégrité de vos plis.



Lecture des codes-barres

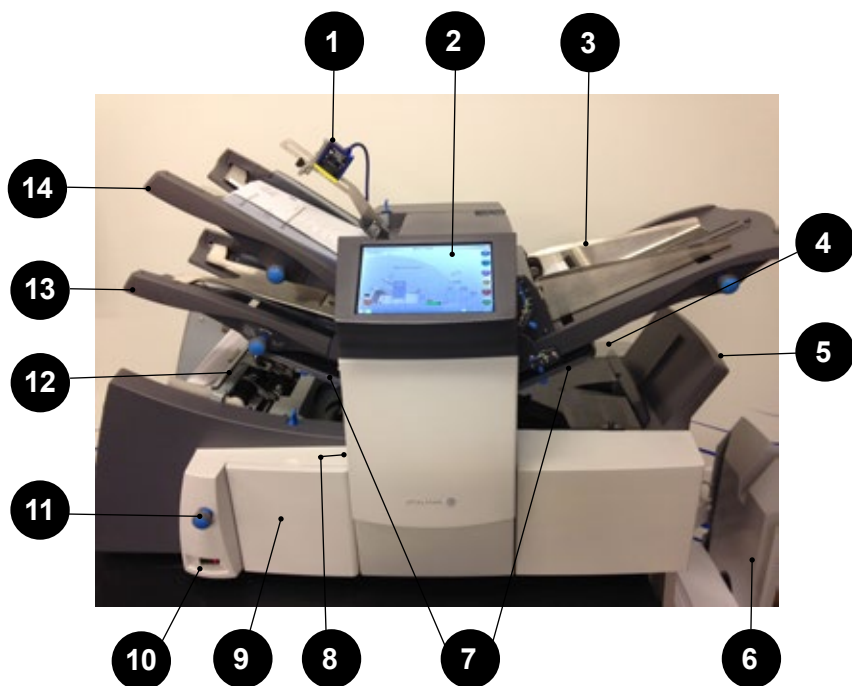


Commandes de l'écran tactile

NOTE : l'écran tactile de l'inséreuse Relay est un périphérique WiFi. Si les clients choisissent d'utiliser cette connexion réseau, ils doivent s'assurer que les paramètres sélectionnés sont conformes aux normes imposées par leur service informatique.

1 • Vue d'ensemble du système

Identification des composants de l'inséreuse

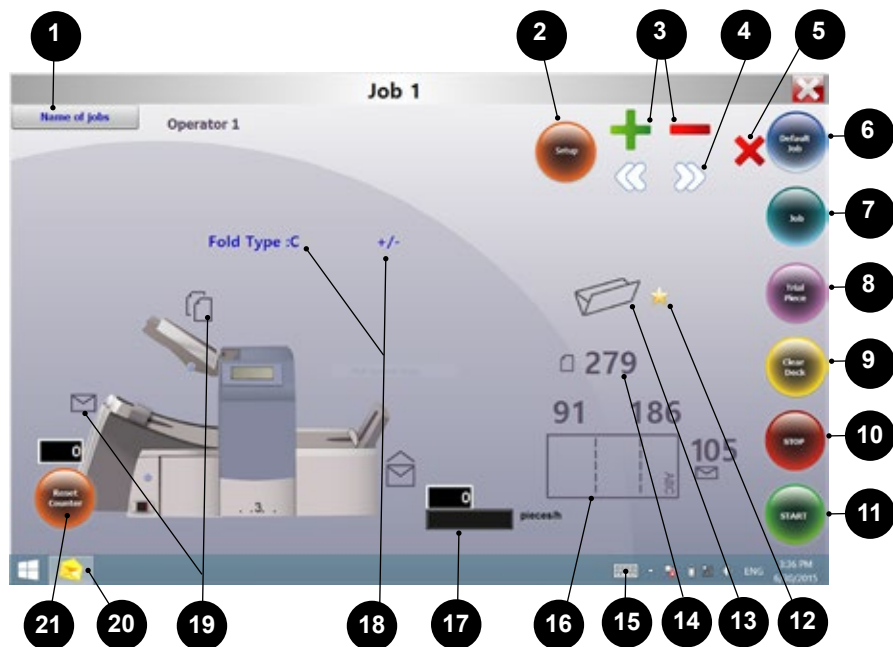


1	Caméra 2D : convertit les caractères de codes-barres en informations de traitement des plis.
2	Écran tactile : utilisez cette interface pour entrer des commandes, configurer des applications et modifier des paramètres. Les symboles et les icônes de l'écran affichent le statut du système.
3	Chargeur d'encarts : utilisez ce chargeur pour mettre sous pli des encarts supplémentaires. Les documents en provenance de ce chargeur ne peuvent pas être pliés par l'inséreuse. Cependant, ce chargeur est spécialement conçu pour charger des encarts pré-pliés ou plus épais.
4	Réservoir de solution de collage : ce réservoir est situé à l'arrière de l'inséreuse, sur son côté droit. Placé sous un capot à charnière, il est indiqué par l'icône de collage. Le réservoir fournit une solution de collage à la colleuse d'enveloppe.

5	Dispositif de retournement d'enveloppe : cette unité transporte l'enveloppe dans l'empileuse, <i>face vers le haut</i> .
6	Réception standard ou périphérique de sortie : situé à la sortie de l'inséreuse, cet appareil récupère les plis finis. Lorsqu'il n'est pas utilisé, vous pouvez le rabattre contre l'inséreuse. D'autres réceptions motorisées sont toutefois disponibles. Celles-ci disposent d'une capacité de stockage supérieure à celle de la réception standard.
7	Plateaux de pliage 1 et 2 : ils permettent de plier les documents envoyés par le ou les chargeurs de feuilles au format voulu. Les plateaux de pliage sont réglés automatiquement à partir du panneau de contrôle.
8	Échelle de mesure : située sur le côté gauche de l'inséreuse, près des chargeurs de feuilles, elle facilite la mesure des documents et des enveloppes.
9	Molette d'avance manuelle : cette molette est située sous un capot, à l'avant, dans la partie inférieure gauche de l'inséreuse. Utilisez-la pour tourner les mécanismes de l'inséreuse à la main et dégager ainsi les éventuels documents bloqués.
10	Interrupteur : cet interrupteur permet de mettre l'inséreuse sous et hors tension.
11	Molette de réglage des guides latéraux : cette molette permet de régler les guides latéraux du chargeur d'enveloppes.
12	Chargeur d'enveloppes : charge les enveloppes dans la zone d'insertion où est inséré le document requis depuis le ou les autre(s) chargeur(s).
13	Chargeur de feuilles 2 : alimente les documents nécessitant un pliage. Ses fonctions sont similaires à celles du chargeur de feuilles 1, à l'exception de l'option de chargement manuel, qui n'est PAS disponible sur ce chargeur.
14	Chargeur de feuilles 1 : ce chargeur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage. En outre, vous pouvez paramétrer le chargeur de feuilles 1 sur Chargement manuel . Ainsi, vous pouvezagrafer jusqu'à 5 feuilles ensemble. L'inséreuse attend que chaque groupe de feuilles soit chargé manuellement dans le chargeur de feuilles 1 avant de commencer le pliage et la mise sous pli automatiques.

1 • Vue d'ensemble du système

Identification de l'écran tactile




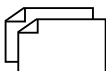


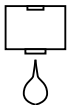






1	Nom des applications : ouvre l'écran de changement de nom d'application.
2	Configuration : appuyez sur cette option pour accéder au mode de configuration, programmer des applications dans la mémoire système et modifier les options des applications existantes. (Fonction administrateur ; mode de configuration uniquement)
3	+ - : appuyez sur ces icônes pour parcourir les options disponibles des paramètres de l'application. (Fonction administrateur ; mode de configuration uniquement)
4	« » : appuyez sur ces icônes pour parcourir les paramètres de l'application disponibles. (Fonction administrateur ; mode de configuration uniquement)
5	✗ : appuyez sur cette icône pour supprimer une application programmée de la mémoire de l'inséreuse. (Fonction administrateur ; mode de configuration uniquement)
6	Application par défaut : appuyez sur cette option pour rétablir les paramètres par défaut ou standard de l'inséreuse. Ces paramètres ont été préconfigurés en usine. Seul un technicien Pitney Bowes peut modifier ces paramètres.

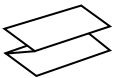
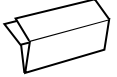




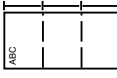

7	Application : appuyez plusieurs fois pour parcourir les travaux programmés qui sont stockés dans l'inséreuse et sélectionner l'application voulue. L'inséreuse peut stocker jusqu'à 21 applications (ce qui inclut une application par défaut).
8	Pli test : appuyez pour lancer un pli test et vérifier la configuration de l'inséreuse. Vous devez exécuter un pli test avant de mettre en route les tâches automatisées en appuyant sur le bouton « Démarrer ». Si vous utilisez la détection de double, l'inséreuse se configure automatiquement lors du pli test. L'enveloppe utilisée pour le pli test ne sera pas collée, mais elle sera comptée comme un élément.
9	Dégager plateau : appuyez sur cette touche pour sortir les documents de l'inséreuse. Cette fonction permet aussi de vider l'inséreuse et de la préparer au mode automatique après un arrêt.
10	Arrêter : appuyez sur cette touche pour arrêter les tâches automatiques à la fin du cycle suivant.
11	Démarrer : appuyez sur cette touche pour mettre en route les opérations automatiques.
12	Étoile or : facilite la définition des paramètres de l'application en s'affichant près de l'icône du paramètre que vous programmez/modifiez.
13	Icône de type de pli : représente l'option de pli sélectionnée.
14	Icône de longueur de feuille : indique la longueur en mm de la feuille dépliée.
15	Icône de clavier : appuyez dessus pour afficher un clavier complet dans la partie inférieure de l'écran tactile.
16	Icône de pli de lettre : indique les zones de pli correspondant au pli sélectionné et les exprime en mm.
17	Compteur : affiche le nombre de plis produits par heure.
18	Icônes d'options : indiquent qu'il existe des options disponibles pour le paramètre sélectionné.
19	Icônes de symboles : exemples d'icônes représentant le contenu du chargeur (détection de double et chargeur d'enveloppes dans cet exemple).
20	Icône de contrôle des encarts : appuyez dessus pour revenir à l'écran d'accueil.
21	Réinitialisation des compteurs : appuyez sur cette touche pour réinitialiser le compteur par feuille ou par lot.

1 • Vue d'ensemble du système

Icônes du panneau de contrôle

	Signifie que le chargeur de feuilles est activé sans détection de double.
	Utilisé sur les chargeurs de feuille pour indiquer que les chargeurs de feuilles sont activés avec détection de double.
	Signifie que le chargeur d'encarts est activé sans détection de double.
	Signifie que le chargeur d'encarts est activé avec détection de double.
	Signifie que le chargeur de feuilles 1 est défini pour l'alimentation manuelle.
	Indique le paramétrage (de 1 à 5) de la butée de l'enveloppe.
. . 3 . .	Indique que le réservoir de solution de collage doit être réapprovisionné.
	Indique la profondeur de l'enveloppe.
	Indique que le dispositif de collage est désactivé (les enveloppes ne sont pas collées).
	Indique que le dispositif de collage est désactivé (les enveloppes ne sont pas collées).
	Indique que le dispositif de collage est activé (les enveloppes sont collées automatiquement).
	Indique la sélection d'un pli standard (C).

Vue d'ensemble du système • 1

	Indique la sélection d'un pli en accordéon (Z).
	Indique la sélection d'un pli double.
	Indique la sélection d'un pli simple.
	Indique la sélection d'une insertion sans pli.
	Indique l'arrêt d'un document. La position de ce symbole sur l'affichage correspond à l'emplacement de l'arrêt.
	Appelez Pitney Bowes pour la maintenance de votre machine
	Indique au chargeur de feuilles la taille du papier, l'orientation de l'adresse et le(s) pli(s) à appliquer.
	Indique un arrêt des documents dans un dispositif en aval, tel qu'une réception motorisée.

1 • Vue d'ensemble du système

Mise en marche et arrêt de l'écran tactile

1. Assurez-vous que l'inséreuse est sous tension avant de mettre l'écran tactile en marche.
2. Maintenez enfoncé le bouton **Marche/Arrêt** pendant quelques secondes. Le bouton Marche/Arrêt est situé dans la partie supérieure gauche du cadre de l'écran tactile.



NOTE : si l'écran tactile est en veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Bouton Marche/Arrêt de l'écran tactile





Utilisation du clavier tactile

NOTE : si la Barre des tâches de Windows ne s'affiche plus en bas de l'écran, faites glisser votre doigt vers le bas de l'écran.

1. Pour afficher le clavier, appuyez sur l'icône  de la barre des tâches, dans l'angle inférieur droit de l'écran.
2. Appuyez sur les caractères voulus pour entrer des informations.
3. Appuyez sur  dans le coin supérieur droit pour refermer l'écran tactile.





Lettres majuscules

- Pour les **majuscules occasionnelles**, appuyez sur la touche  **une fois**.
- Pour activer le **verrouillage en majuscules**, appuyez sur la touche  **deux fois de suite**.

Modification de la langue d'affichage

Pour modifier la langue depuis l'écran tactile, procédez comme suit :

1. Appuyez sur l'icône  dans l'écran d'accueil.
2. Lorsque la liste d'opérateurs s'affiche, appuyez sur .
3. Sélectionnez **Langue>Programme** dans la barre de menus. Un écran s'ouvre et affiche les drapeaux correspondant aux langues disponibles.
4. Appuyez sur le drapeau représentant la langue à utiliser sur l'écran tactile. *(Cet écran se ferme automatiquement et la langue sélectionnée s'applique désormais.)*

1 • Vue d'ensemble du système





Noms d'utilisateur et mots de passe sur l'écran tactile

Les opérateurs et les administrateurs peuvent modifier le nom d'utilisateur et le mot de passe des opérateurs.

NOTE : l'agent du service client qui installe votre système fournit le mot de passe administrateur. Il n'est pas possible de modifier les mots de passe administrateur.







Modification du nom d'utilisateur par défaut d'un opérateur

Tout opérateur doit avoir un nom d'utilisateur unique. Cette procédure permet de remplacer le nom d'utilisateur par défaut d'un opérateur existant par un nom d'utilisateur d'opérateur spécifique. Il est possible de programmer jusqu'à 10 opérateurs à partir de l'écran tactile.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **liste d'opérateurs** s'affiche, sélectionnez un opérateur par défaut à renommer (généralement indiqué sous la forme Opérateur 1 – Opérateur 10).
3. Pour afficher le clavier, appuyez sur l'icône  (dans le coin inférieur droit de l'écran) et entrez le mot de passe administrateur ou opérateur dans le champ prévu à cet effet. (*N'appuyez PAS sur .*)
4. Sélectionnez **Fichier>Opérateurs>Changer** dans la barre de menus.
5. Utilisez le clavier de l'écran tactile pour entrer le nouveau nom de l'opérateur.
6. Appuyez sur .





Modification d'un mot de passe opérateur existant

Cette procédure permet de modifier le mot de passe d'un opérateur existant.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **liste d'opérateurs** s'affiche, sélectionnez le nom d'utilisateur d'un opérateur et appuyez sur .
3. Pour afficher le clavier, appuyez sur l'icône  dans le coin inférieur droit de l'écran et entrez le mot de passe opérateur dans le champ prévu à cet effet. (N'appuyez **PAS** sur .)
4. Sélectionnez **Fichier>Mot de passe>Changer** dans la barre de menus.
5. Entrez le nouveau mot de passe à l'aide du clavier tactile, ainsi que le mot de passe de confirmation.
6. Appuyez sur .
7. Appuyez sur .

Récupération d'un mot de passe opérateur existant







Cette activité requiert un niveau d'accès administrateur.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **liste d'opérateurs** s'affiche, sélectionnez le nom d'opérateur associé au mot de passe perdu et appuyez sur .
3. Appuyez sur le clavier tactile et entrez le mot de passe administrateur (**71**) dans le champ prévu à cet effet. (N'appuyez **PAS** sur .)
4. Sélectionnez **Fichier>Mot de passe>Récupération** dans la barre de menus. Le mot de passe récupéré s'affiche dans la boîte de dialogue. (*Veillez à enregistrer le mot de passe pour références ultérieures.*)
5. Appuyez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.
6. Tapez le mot de passe récupéré dans le champ de mot de passe et appuyez sur .

1 • Vue d'ensemble du système

Modification du nom d'une application nouvelle ou existante

Lors de la création d'une application, il est possible d'attribuer un nouveau nom à une application par défaut. Les opérateurs et les administrateurs peuvent modifier le nom des applications.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Lorsque la **liste d'opérateurs** s'affiche, sélectionnez un opérateur et appuyez sur .
3. Pour afficher le clavier, appuyez sur l'icône  dans le coin inférieur droit de l'écran et entrez le mot de passe opérateur dans le champ prévu à cet effet.
4. Appuyez sur .
5. Dans l'écran de contrôle principal, appuyez sur **Nom des applications** dans le coin supérieur gauche de l'écran.
6. Sélectionnez une application de la liste **Nom des applications** et appuyez sur **Changer**.
7. Avec le clavier tactile, entrez le nouveau nom d'application dans le champ.
8. Appuyez sur  pour accepter ce nouveau nom et appuyez à nouveau sur  pour quitter.

1 • Vue d'ensemble du système

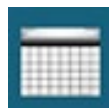
Rapports d'accès

Les rapports de l'inséreuse ne nécessitent pas une connexion sur l'écran tactile. Les données des rapports sont accessibles de deux façons : vous pouvez sélectionner une date ou des plages de dates, ou sélectionner une application ou une série d'applications.

Sélection par date

Pour afficher les rapports de l'inséreuse par date ou série de dates, procédez comme indiqué ci-dessous.

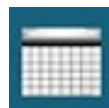
1. Appuyez sur l'icône de rapports au bas du bureau de l'écran tactile.
2. Pour sélectionner un rapport à une date spécifique, appuyez sur l'icône **Ouvrir par date** dans la partie supérieure de l'écran.
3. Sélectionnez une date sur le calendrier. Les données du rapport remplissent l'écran.
4. Vous pouvez inclure des informations provenant de dates supplémentaires dans le rapport en répétant le processus de sélection de dates.



Sélection par fichier d'application




Pour afficher et/ou imprimer des rapports d'inséreuse en fonction d'une ou plusieurs applications précises, procédez comme indiqué ci-dessous.

1. Appuyez sur l'icône de rapports au bas du bureau de l'écran tactile.
2. Pour sélectionner un rapport en fonction de l'application, appuyez sur l'icône **Ouvrir par fichier** dans la partie supérieure de l'écran.
3. Recherchez et sélectionnez le fichier **.CRV** souhaité. Les données du rapport s'affichent à l'écran.



Archivage des rapports

Vous pouvez archiver les rapports en demandant leur enregistrement automatique sur la carte SD pré-installée dans l'écran tactile. Cette activité est normalement réservée aux administrateurs.

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Sélectionnez un nom d'opérateur et appuyez sur .
3. Appuyez sur **Paramètres** dans la barre de menus.
4. Appuyez sur **Parcourir** et définissez le champ **Sauvegarde** sur le lecteur de carte SD (normalement D:\).
5. Appuyez sur .

Tous les rapports sont archivés automatiquement par date sur le lecteur SD.



Impression des rapports

Vous pouvez imprimer des rapports directement à partir de l'écran tactile si ce dernier est connecté à une imprimante externe sur le réseau sans fil.

1. Générez un rapport reposant sur la date ou l'application.
2. Appuyez sur l'icône d'imprimante pour imprimer le rapport.



NOTE : si des clients choisissent d'imprimer des rapports, ceux-ci sont responsables de la connexion de l'écran tactile au réseau sans fil de l'entreprise.

Cette page est intentionnellement blanche.

2 • Programmation d'une application


Contenu






Navigation avec l'écran tactile	2-3
Applications avec ou sans lecture	2-4
Programmation d'une application	2-5
Ouvrir une session	2-5
Saisie du code d'accès administrateur.....	2-5
Sélection du numéro de l'application (nouvelle ou existante).....	2-5
Programmation d'une application de lecture....	2-6
Programmation d'une application sans lecture	2-14
Modification d'une application existante	2-23
Suppression d'une application.....	2-23

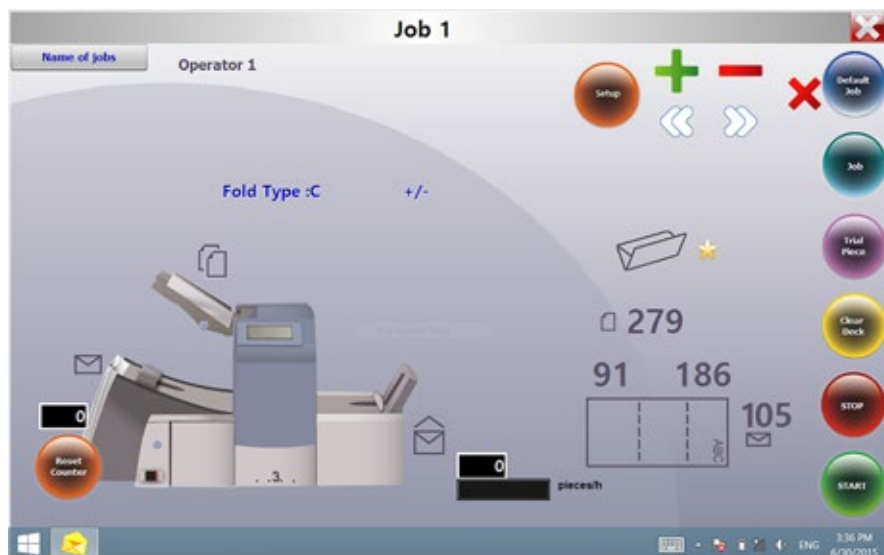
Cette page est intentionnellement blanche.

Cette section fournit des instructions étape par étape pour configurer et sauvegarder une nouvelle application avec ou sans lecture et l'enregistrer depuis l'écran tactile. La programmation d'une application relève de la fonction de l'administrateur.

Navigation avec l'écran tactile

Pour vous aider visuellement lors de la séquence de programmation, l'icône  s'affiche près de la zone à paramétrer.

- Appuyez sur les icônes   pour parcourir et sélectionner les paramètres disponibles.
- Une fois les paramètres voulus sélectionnés, appuyez sur les icônes   pour parcourir les options ou les valeurs du paramètre sélectionné.
- Appuyez sur  pour valider la sélection et passer au paramètre suivant.



NOTE : pour prendre connaissance des emplacements et des descriptions des icônes, reportez-vous à la section « Vue d'ensemble du système » du présent guide.

2 • Programmation d'une application

Applications avec ou sans lecture

Si la fonction de lecture (OMR ou code-barres) est disponible sur votre système, les opérateurs peuvent activer ou désactiver la lecture en fonction des applications. Si la fonction de lecture n'est pas disponible sur votre inséreuse, la configuration des applications sera légèrement différente.

Référez-vous au tableau ci-dessous pour consulter les étapes qui s'appliquent à chaque type d'application et suivez les instructions détaillées fournies dans cette section.






Séquence de programmation pour application avec ou sans lecture

Application avec lecture	Applications sans lecture
Activation de la lecture (OMR activé ou désactivé)	Désactivation la lecture (OMR désactivé) si elle est disponible sur l'inséreuse. <i>(Passez à l'étape suivante si votre inséreuse ne possède pas la fonction de lecture.)</i>
Choix du type de pli	Choix du type de pli
Réglage du chargeur de feuilles principal (lecture)	Paramétrage de l'accumulation
Réglage sélection/feuille supplémentaire ou chargeur d'encarts	Réglage chargeur de feuilles principal/ premier chargeur
Réglage de la colleuse	Réglage du chargeur de feuilles supplémentaire/secondaire
Réglage de la longueur du papier	Réglage du chargeur d'encarts
Définition des plis A/B	Configuration du mode (insertion ou pli)
Définition de la profondeur de l'enveloppe	Réglage de la colleuse
Définition de la butée de l'enveloppe	Réglage de la longueur du papier
Paramétrage du compteur de lots	Définition des plis A/B
Confirmation de la configuration de l'application	Définition de la profondeur de l'enveloppe
Exécution d'un pli test	Définition de la butée de l'enveloppe
	Paramétrage du compteur de lots
	Confirmation de la configuration de l'application
	Exécution d'un pli test




Programmation d'une application

Ouvrir une session

Ouvrez une session avec le niveau d'accès Administrateur.




1. Appuyez deux fois sur l'icône  au bas du bureau affiché sur l'écran tactile.
2. Lorsque la **liste d'opérateurs** s'affiche, sélectionnez le nom d'utilisateur Administrateur ou un opérateur non utilisé (généralement indiqué sous la forme Opérateur 1 - Opérateur 10).
3. Appuyez sur .
4. Pour afficher le clavier, appuyez sur l'icône  dans le coin inférieur droit de l'écran et tapez le mot de passe administrateur (**71**) dans le champ prévu à cet effet.
5. Appuyez sur . L'écran de contrôle principal s'ouvre.
6. Appuyez sur  dans le coin supérieur droit pour fermer le clavier.

Saisie du code d'accès administrateur

1. Appuyez sur la touche **Configuration**. Le champ **Entrer code d'accès** s'affiche sur le modèle d'inséreuse qui apparaît sur l'écran tactile.
2. Appuyez sur les icônes   pour atteindre **71**.
3. Appuyez sur  pour valider le code d'accès et passer à la sélection des paramètres de l'application.

Sélection du numéro de l'application (nouvelle ou existante)

Lorsque le numéro de l'application vous est demandé, suivez les indications de cette section pour sélectionner ou créer une nouvelle application. Vous pouvez sélectionner une application existante et modifier ses paramètres actuels, ou en sélectionner une nouvelle et programmer de nouveaux paramètres.

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir la liste des numéros d'application et sélectionner l'application souhaitée. (*Pour identifier une nouvelle application, faites défiler la liste jusqu'à ce que les symboles de configuration n'apparaissent plus à l'écran.*)
2. Appuyez sur  pour valider le numéro d'application et passer au premier paramètre.

NOTE : si vous utilisez un numéro d'application existant, les anciens paramètres seront remplacés par les nouveaux.

2 • Programmation d'une application

Programmation d'une application de lecture

Activation de la lecture (OMR ou code-barres)




1. Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur les icônes   pour sélectionner l'un des paramètres **OMR activés**. (*Reportez-vous au tableau Paramètres OMR inclus ici.*)
2. Appuyez sur  pour valider la sélection et passer au paramètre suivant.

Tableau des paramètres de lecture (OMR et code-barres)

Certains paramètres OMR doivent être configurés pour traiter aussi bien les applications de lecture OMR que de codes-barres. Lors de l'exécution des applications de lecture de codes-barres, utilisez les fonctions OMR qui s'appliquent à la lecture de codes-barres.

Tableau des paramètres OMR et de codes-barres

Paramètres OMR	Description
Lecture OMR désactivée	La lecture OMR ou la lecture de codes-barres est désactivée pour cette application.
Lecture OMR activée	La lecture OMR ou la lecture de base de codes-barres est activée pour cette application avec un positionnement <i>standard</i> des marques OMR.
OMR + Contrôle édition	Lecture OMR + lecture des séquences de bouclage activées pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>standard</i> .
OMR + Appels Sélectifs	Lecture OMR + appel sélectif/mise en lot automatique activés pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>standard</i> .
OMR + Appel Sélect + Contrôle édition	Lecture OMR + appel sélectif/mise en lot automatique + lecture des séquences de bouclage <i>OU</i> lecture étendue de codes-barres activés pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>standard</i> .
Réglage OMR activé	Lecture OMR activée pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>Réglage</i> .
Réglage OMR + Contrôle édition	Lecture OMR + Lecture des séquences de bouclage activées pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>Réglage</i> .
Réglage OMR + Appel sélectif	Lecture OMR + Appel sélectif/mise en lot automatique activés pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>Réglage</i> .
Réglage OMR + Appel sélectif + Contrôle édition	Lecture OMR + Appel sélectif/mise en lot automatique + Lecture des séquences de bouclage activés pour cette application avec positionnement des marques OMR <i>Réglage</i> .




NOTE : les options disponibles dépendent des fonctionnalités de lecture de votre inséreuse.

NOTE : le nombre maximum de pages par enveloppe pouvant être distribuées par ce chargeur lors de l'utilisation de la lecture de codes-barres ne doit pas dépasser les limites de l'inséreuse.

*NOTE : les options **En Serv Ap Sél DDD** et **En Service App Sél** du chargeur de feuilles ne sont pas prises en charge lors de la lecture de codes-barres.*

2 • Programmation d'une application

Choix du type de pli

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les types de pli.
2. Appuyez sur  pour valider le type de pli et passer au paramètre suivant.

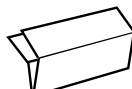
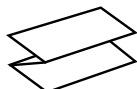
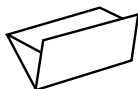
Types de plis

C - Standard

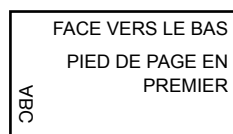
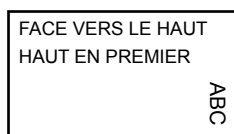
Z - Accordéon

Double




Simple





Une fois le type de pli sélectionné, l'écran vous indique comment orienter le papier dans les chargeurs :



Réglage du chargeur de feuilles principal (lecture)




1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options.
2. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au paramètre suivant.

Options du chargeur de feuilles principal 1 (applications de lecture)







Icône de	Option	Description
	Détection de double activée	Le chargeur est activé avec la fonction de détection de double. (Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont chargées en même temps.)
	Activé(e)	Chargeur en service sans détecteur de double.

Réglage sélection/feuille supplémentaire ou chargeur d'encarts

L'appel sélectif permet d'alimenter un pli *de manière sélective* à partir de l'un ou l'autre chargeur, enveloppe par enveloppe.

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options. (Reportez-vous au tableau *Options des chargeurs supplémentaires - applications de lecture* pour plus d'informations.)
2. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au réglage de la colleuse.

Options des chargeurs supplémentaires (applications de lecture)

icône de	Option	Description
 	Détection de double activée	Le chargeur est activé avec la fonction de détection de double. <i>(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont chargées en même temps.)</i>
	En Serv Ap Sél DDD <i>(non affiché pour les plis simples ou en Z)</i>	Chargeur avec fonction d'appel sélectif en service avec détecteur de double activé <i>(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si plusieurs feuilles sont chargées simultanément à partir du chargeur.)</i>
 	En Serv Ap Sél <i>(non affiché pour les plis simples ou en Z)</i>	Chargeur avec fonction d'appel sélectif en service sans détecteur de double.
	Désactivé(e)	Chargeur désactivé pour cette application.
	Activé <i>(non affiché sur plis simples ou en Z)</i>	Chargeur en service sans détecteur de double ni appel sélectif.




Réglage du chargeur de lecture :

- **Si le chargeur de feuilles 1 est le chargeur principal/de lecture**, vous pouvez programmer le chargeur de feuilles 2 et/ou le chargeur d'encarts pour une alimentation normale (1 par enveloppe) ou une alimentation de type appel sélectif.
- **Si le chargeur de feuilles 2 est le chargeur principal/de lecture**, vous pouvez programmer le chargeur de feuilles 1 et/ou le chargeur d'encarts pour une alimentation normale (1 par enveloppe) ou une alimentation de type appel sélectif.



2 • Programmation d'une application

Réglage de la colleuse




Ce paramètre ne s'affiche que si *le mode insertion est sélectionné*. Pour activer ou non le collage des enveloppes, procédez comme suit :

1. Appuyez sur les icônes   pour **activer** ou **désactiver** cette option.
2. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au paramètre suivant.

Options de la colleuse

Icône de	Option	Description
	Activé(e)	Active le dispositif de collage pour le collage automatique des enveloppes. Vérifiez que la bouteille d'eau de la colleuse est remplie d'eau ou de solution E-Z Seal®.
	Désactivé(e)	Désactivez le dispositif de collage. Les enveloppes seront éjectées sans être collées.

Réglage de la longueur du papier




1. Mesurez le papier à l'aide de l'échelle située sur le côté du capot de l'inséreuse.
 - Format Letter US (États-Unis) : 279 mm (11 po)
 - Format A4 : 297 mm
2. Appuyez sur les icônes   pour faire défiler les formats de papier (en mm).
3. Appuyez sur  pour valider la valeur de la longueur du papier et passer au paramètre suivant.




Définition du pli A

1. Sélectionnez la taille du premier pli requis.

NOTE : en fonction des paramètres précédemment sélectionnés pour le type de pli et la longueur du papier, les dimensions appropriées du premier pli vous sont proposées par l'inséreuse. Ce paramètre convient la plupart du temps.

2. Pour modifier le réglage de pli standard, appuyez sur les icônes   jusqu'à ce que la longueur de pli voulue s'affiche. L'icône  s'affiche près du pli en cours de configuration.





NOTE : l'inséreuse limite automatiquement les options disponibles en fonction des spécifications de l'appareil. (Lorsque vous modifiez la longueur du pli A, les dimensions du pli B s'ajustent automatiquement pour conserver la bonne longueur de papier et s'adapter aux spécifications de l'inséreuse.)

3. Appuyez sur  pour valider le pli et passer au paramètre suivant.

Définition du pli B




1. Sélectionnez la taille du second pli requis.

NOTE : l'inséreuse suggère les dimensions optimales pour le pli B.

2. Pour modifier le réglage standard, appuyez sur les icônes   jusqu'à ce que la longueur de pli voulue s'affiche. L'icône  s'affiche près du pli en cours de configuration.
3. Appuyez sur  pour valider la sélection du pli et passer au paramètre suivant.

- **Application d'insertion** : passez à l'étape *Définition de la profondeur de l'enveloppe*.
- **Tâche de pliage uniquement** : tous les paramètres de l'application ont été complétés. Passez à l'étape *Confirmation de la configuration de l'application*.




Définition de la profondeur de l'enveloppe

1. Mesurez la profondeur de l'enveloppe à l'aide de l'échelle située à l'avant du capot.
2. Appuyez sur   pour passer en revue les mesures (indiquées en mm).
3. Appuyez sur  pour valider la valeur et passer au paramètre suivant.

2 • Programmation d'une application

Définition de la butée de l'enveloppe



NOTE : cinq positions numérotées de 1 à 5 sont disponibles. La position 3 est le paramètre standard pour les papiers de grammage standard avec plis standard. Un encart plus fin ou plus léger nécessite de diminuer cette valeur et un encart plus épais ou plus lourd nécessite une valeur plus élevée.



1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les positions de butée de l'enveloppe.
2. Appuyez sur  pour valider la position et passer au paramètre suivant.


Sélection du compteur de lots

Le compteur de lots vous permet de traiter automatiquement les lots prédéfinis de plis terminés. Une fois le lot traité, l'inséreuse s'arrête automatiquement.

NOTE : si le compteur de lots n'est pas activé, seuls les éléments traités jusqu'à ce que vous ayez appuyé sur Réinitialiser le compteur sont comptabilisés.



1. Appuyez sur le bouton **Démarrer** pour commencer le traitement du lot suivant.
2. Appuyez sur les icônes   pour **activer** ou **désactiver** le mode Lot.

NOTE : si le compteur de lots est activé, le nombre de lots vous est demandé. La quantité par défaut est de 50, mais vous pouvez sélectionner une valeur allant jusqu'à 999 à l'aide des icônes  .

3. Appuyez sur  pour accepter le paramètre.

Confirmation de la configuration de l'application





La configuration de l'application est maintenant terminée. En fonction du modèle d'inséreuse, l'écran tactile affiche tous les paramètres de l'application sélectionnée à l'aide d'icônes.

1. Vérification des paramètres de l'application
2. Appuyez sur les icônes   pour parcourir et modifier des paramètres.
3. Appuyez sur la touche **Configuration** pour valider les nouveaux paramètres et quitter le mode de configuration.
4. Une fois les modifications terminées, l'écran tactile affiche les nouveaux paramètres de l'application ainsi que le message *Pli test requis*.
5. Vérifiez la configuration en exécutant un pli test.

NOTE : les paramètres de l'application sont enregistrés jusqu'à ce que vous les modifiez ou les supprimiez, même si l'inséreuse venait à être débranchée. Si vous devez modifier le nom de l'application, reportez-vous à la section « Modifier le nom d'une application » qui figure dans le chapitre Vue d'ensemble du système du présent guide.

Exécuter un pli test

Testez les paramètres de l'application en exécutant un pli test.

1. Chargez le document et appuyez sur **Pli test**.
2. Si vous devez modifier les paramètres à partir des résultats du pli test :
 - a. Appuyez sur la touche **Configuration**.
 - b. Connectez-vous en tant qu'administrateur.
 - c. Appuyez sur les icônes   pour atteindre les paramètres à modifier.
 - d. Appuyez sur les icônes   pour sélectionner l'option voulue.
3. Appuyez sur la touche **Configuration** pour valider la modification et revenir au mode d'exécution. L'inséreuse enregistre l'application avec les nouveaux réglages.
4. Exécutez un second pli test pour vérifier les nouveaux paramètres.

NOTE : dès lors que vous modifiez des paramètres, vous devez exécuter un pli test.

Position de l'adresse incorrecte : régler les paramètres de pliage

Lorsque vous effectuez un pli test, si la position de l'adresse n'est pas correcte, reportez-vous au tableau des *paramètres de pliage* afin d'améliorer le pliage.

Tableau des paramètres de pliage

Type de pli	Adresse trop basse	Adresse trop haute
Pli lettre (C)	Réduire le pli A	Augmenter le pli A et le pli B de la même valeur.
Pli en accordéon (Z)	Augmenter le pli A	Diminuer le pli A et le pli B de la même valeur.
Pli simple	Augmenter le pli A	Réduire le pli A
Pliage double	Réduire le pli A	Augmenter le pli A

Il est conseillé de modifier les plis de 5 mm (0,20 po) maximum à chaque réglage.

2 • Programmation d'une application




Programmation d'une application sans lecture

Suivez les instructions de cette section pour programmer une application sans lecture.




NOTE : si la fonction de lecture n'est pas disponible sur votre inséreuse, commencez par « Paramétrage de l'accumulation ».

Désactivez la lecture (OMR ou code-barres) si la fonctionnalité existe

Si la fonction de lecture est disponible sur votre inséreuse, réglez-la sur OMR désactivé.

1. Lorsque vous y êtes invité, appuyez sur les icônes   pour sélectionner **OMR non activé**.
2. Appuyez sur  pour valider la sélection et passer au paramètre suivant.

Choix du type de pli

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les types de pli.
2. Appuyez sur  pour valider le type de pli et passer au paramètre suivant.

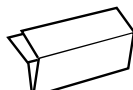
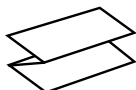
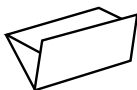
Types de plis

C - Standard

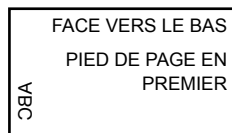
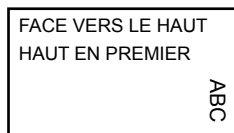
Z - Accordéon

Double

Simple









Une fois le type de pli sélectionné, l'écran vous indique comment orienter le papier dans les chargeurs :



NOTE : pour les applications d'accumulation, NE modifiez PAS manuellement les dimensions de pli définies automatiquement pour les paramètres « Pli A » et « Pli B ».

Paramétrage de l'accumulation

La fonction d'accumulation permet d'insérer plusieurs feuilles dans l'enveloppe à partir du chargeur de feuilles. Cette fonction est disponible uniquement pour les applications sans lecture.

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options d'accumulation.
2. Si vous **activez** la fonction d'accumulation :
 - a. Appuyez sur  pour définir le nombre de pages à insérer dans chaque enveloppe. (**Accumulation = de 2 à 10**)
 - b. Appuyez sur les icônes   pour entrer le nombre de pages.
3. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au paramètre suivant.

Paramètres d'accumulation de l'inséreuse

Réglage	Description
Accumulation : DÉSACTIVÉE	La fonction d'accumulation est désactivée pour cette application.
Accumulation du poste maître	La fonction d'accumulation est activée pour les feuilles chargées dans le chargeur principal (maître). Ce chargeur contient normalement la feuille d'adresse.
Accumulation du poste annexe	La fonction d'accumulation est activée, les feuilles sont alimentées par le chargeur supplémentaire : une feuille d'adresse par le chargeur principal suivie de plusieurs feuilles par le chargeur supplémentaire.
Accumulation = (de 2 à 10)	Si la fonction d'accumulation est ACTIVÉE, sélectionnez le nombre de pages souhaité par enveloppe.




IMPORTANT ! Le nombre de feuilles pouvant être insérées dans la même enveloppe dépend des spécifications de l'inséreuse. Le dépassement de cette limite peut entraîner un dysfonctionnement.

2 • Programmation d'une application






Réglage chargeur de feuilles principal/premier chargeur

Le premier chargeur est automatiquement sélectionné selon le type de pli.

- *Assemblage de différentes feuilles en utilisant les deux chargeurs de feuilles* : chargez le document principal (portant l'adresse) dans le chargeur de feuilles 1 pour des plis C ou doubles. Chargez-le dans le chargeur de feuilles 2 pour des plis en Z ou simples.
- *Exécution avec une feuille unique* : utilisez le chargeur de feuilles ou la fonction avec chargeur associé, décrit dans le tableau suivant : *Options du chargeur de feuilles principal 1*.

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options.
2. Appuyez sur  pour valider la sélection et passer au paramètre suivant.

Options du chargeur de feuilles principal/premier (applications sans lecture)




Icône de	Option	Description
	Détection de double activée	Le chargeur est activé avec la fonction de détection de double. <i>(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont chargées en même temps.)</i>
	Désactivé(e)	Chargeur désactivé pour cette application.
	Activé(e)	Chargeur en service sans détecteur de double.
	Chargement manuel <i>(voir la description indiquée après le tableau)</i>	Possibilité de charger manuellement des séquences de feuilles assemblées. Fonction uniquement disponible sur le chargeur de feuilles 1.
	Association : Activé(e) <i>(disponible uniquement sur les inséreuses à 3 stations)</i>	Le chargement s'effectue par le premier chargeur de feuilles. Lorsque le chargeur est vide, l'alimentation de l'inséreuse bascule automatiquement sur le deuxième chargeur de feuilles.
	Association : Détection de double activée <i>(disponible uniquement sur les inséreuses à 3 stations)</i>	Lorsqu'un pli test est requis, les <i>deux</i> chargeurs doivent être chargés, un pli test étant réalisé depuis chaque chargeur.

Option de chargement manuel



- Le paramètre d'alimentation manuelle peut traiter jusqu'à 5 feuilles agrafées, avec un maximum de 400 g/m² (100 livres) par séquence. L'épaisseur maximale compressée de l'ensemble *après pliage* ne doit pas dépasser 2 mm (0,08 po).
- L'inséreuse attend que chaque groupe de feuilles soit chargé manuellement dans le chargeur de feuilles 1, puis effectue automatiquement le pliage et l'insertion dans l'enveloppe.
- Pour une exécution en mode de chargement manuel, le chargeur de feuilles 2 est inopérant.
- L'option de chargement manuel est uniquement disponible lorsque la fonction d'accumulation est DÉACTIVÉE.

Réglage du chargeur secondaire/supplémentaire

Ces paramètres permettent d'utiliser le chargeur de feuilles secondaire.

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options. (Reportez-vous au tableau *Options du chargeur de feuilles supplémentaire/secondaire - applications sans lecture* pour plus d'informations.)
2. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au paramètre suivant.




Options du chargeur de feuilles supplémentaire/secondaire (applications sans lecture)

Icône de	Option	Description
	Détection de double activée	Le chargeur est activé avec la fonction de détection de double. <i>(Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont chargées en même temps.)</i>
	Activé(e)	Chargeur en service sans détecteur de double.
	Désactivé(e)	Chargeur désactivé pour cette application.



2 • Programmation d'une application

Réglage du chargeur d'encarts

Sélectionnez le chargeur d'encarts si vous souhaitez l'utiliser et indiquez la manière dont vous souhaitez vous en servir.

1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options. (Reportez-vous au tableau *Options du chargeur d'encarts* pour plus d'informations.)
2. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au paramètre suivant.

Options du chargeur d'encarts




Icône de	Option	Description
	Détection de double activée	Le chargeur est activé avec la fonction de détection de double. (Le détecteur de double arrête l'inséreuse si deux feuilles ou plus sont chargées en même temps.)
	Activé(e)	Chargeur en service sans détecteur de double.
	Désactivé(e)	Chargeur désactivé pour cette application.

Configuration du type de mode : insertion ou pli uniquement

Ce paramètre apparaît uniquement si la *fonction d'accumulation* est désactivée.




L'inséreuse doit pouvoir différencier une application de mise sous pli d'une tâche de pliage seulement.

Pour sélectionner le type de mode :



1. Appuyez sur les icônes   pour changer d'option.
 - **Mode Insertion**
Ce mode permet d'activer le chargeur d'enveloppes pour une application standard de mise sous pli.
 - **Mode pliage uniquement**
Le chargeur d'enveloppes est désactivé et l'inséreuse procède uniquement au pliage.
2. Appuyez sur  pour valider la sélection du type de mode et passer au paramètre suivant.

Réglage de la colleuse




Ce paramètre ne s'affiche que si le *mode insertion* est sélectionné.

1. Indiquez si vous souhaitez activer ou non le collage des enveloppes.
2. Appuyez sur les icônes   pour **activer** ou **désactiver** cette option.
3. Appuyez sur  pour valider l'option et passer au paramètre suivant.
 - Si vous avez sélectionné *l'un des chargeurs de feuilles*, passez au paramètre *Sélectionner la longueur du papier*.
 - Si vous utilisez le *chargeur d'encarts uniquement*, tout pliage est impossible, passez au paramètre *Régler la profondeur de l'enveloppe*.

Options de la colleuse

Icône de	Option	Description
	Activé(e)	Active le dispositif de collage pour le collage automatique des enveloppes. Vérifiez que la bouteille d'eau de la colleuse est remplie d'eau ou de solution E-Z Seal®.
	Désactivé(e)	Désactivez le dispositif de collage. Les enveloppes seront éjectées sans être collées.

Réglage de la longueur du papier

1. Mesurez le papier à l'aide de l'échelle située sur le côté du capot de l'inséreuse.
 - *Format Letter US (États-Unis) : 279 mm (11 po)*
 - *Format A4 : 297 mm*
2. Appuyez sur les icônes   pour faire défiler les formats de papier (en mm).
3. Appuyez sur  pour valider la valeur de la longueur du papier et passer au paramètre suivant.






2 • Programmation d'une application


Définition du pli A

1. Sélectionnez la taille du premier pli requis.

NOTE : en fonction des paramètres précédemment sélectionnés pour le type de pli et la longueur du papier, les dimensions appropriées du premier pli vous sont proposées par l'inséreuse. Ce paramètre convient la plupart du temps.

2. Pour modifier le réglage de pli standard, appuyez sur les icônes   jusqu'à ce que la longueur de pli voulue s'affiche. L'icône  s'affiche près du pli en cours de configuration.




NOTE : l'inséreuse limite automatiquement les options disponibles en fonction des spécifications de l'appareil. (Lorsque vous modifiez la longueur du pli A, les dimensions du pli B s'ajustent automatiquement pour conserver la bonne longueur de papier et s'adapter aux spécifications de l'inséreuse.)


3. Appuyez sur  pour valider le pli et passer au paramètre suivant.

Définition du pli B

1. Sélectionnez la taille du second pli requis.




NOTE : comme pour le pli A, l'inséreuse suggère les dimensions optimales pour le pli B.

2. Pour modifier le réglage standard, appuyez sur les icônes   jusqu'à ce que la longueur de pli voulue s'affiche. L'icône  s'affiche près du pli en cours de configuration.

3. Appuyez sur  pour valider la sélection du pli et passer au paramètre suivant.




- **Application d'insertion** : passez à l'étape *Définition de la profondeur de l'enveloppe*.
- **Tâche de pliage uniquement** : tous les paramètres de l'application ont été complétés. Passez à l'étape *Confirmation de la configuration de l'application*.

Définition de la profondeur de l'enveloppe

1. Pour ce faire, vous pouvez utiliser l'échelle située sur le capot avant.
2. Appuyez sur   pour passer en revue les mesures (indiquées en mm).
3. Appuyez sur  pour valider la valeur et passer au paramètre suivant.

Définition de la butée de l'enveloppe



NOTE : cinq positions numérotées de 1 à 5 sont disponibles. La position 3 est le paramètre standard pour les papiers de grammage standard avec plis standard. Un encart plus fin ou plus léger nécessite de diminuer cette valeur et un encart plus épais ou plus lourd nécessite une valeur plus élevée.



1. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les positions de butée de l'enveloppe.
2. Appuyez sur  pour valider la position et passer au paramètre suivant.


Sélection du compteur de lots

Le compteur de lots vous permet de traiter automatiquement les lots prédéfinis de plis terminés. Une fois le lot traité, l'inséreuse s'arrête automatiquement.

NOTE : si le compteur de lots n'est pas activé, seuls les éléments traités jusqu'à ce que vous ayez appuyé sur Réinitialiser le compteur sont comptabilisés.



1. Appuyez sur le bouton **Démarrer** pour commencer le traitement du lot suivant.
2. Appuyez sur les icônes   pour **activer** ou **désactiver** le mode Lot.

NOTE : si le compteur de lots est activé, le nombre de lots vous est demandé. La quantité par défaut est de 50, mais vous pouvez sélectionner une valeur allant jusqu'à 999 à l'aide des icônes  .

3. Appuyez sur  pour accepter le paramètre.

Confirmation de la configuration de l'application

La configuration de l'application est maintenant terminée. En fonction du modèle d'inséreuse, l'écran tactile affiche tous les paramètres de l'application sélectionnée à l'aide d'icônes.





1. Vérification des paramètres de l'application
2. Appuyez sur les icônes   pour revenir en arrière et modifier un paramètre.
3. Appuyez sur la touche **Configuration** pour valider les nouveaux paramètres et quitter le mode de configuration.
4. Une fois les modifications terminées, l'écran tactile affiche les nouveaux paramètres de l'application ainsi que le message *Pli test requis*.
5. Vérifiez la configuration en exécutant un pli test.

NOTE : les paramètres de l'application sont enregistrés jusqu'à ce que vous les modifiez ou les supprimez, même si l'inséreuse venait à être débranchée. Si vous devez modifier le nom de l'application, reportez-vous à la section « Modifier le nom d'une application » qui figure dans le chapitre Vue d'ensemble du système du présent guide.

2 • Programmation d'une application

Exécuter un pli test

Testez les paramètres de l'application en exécutant un pli test.

1. Chargez le document et appuyez sur **Pli test**.
2. Si vous devez modifier les paramètres à partir des résultats du pli test :
 - a. Appuyez sur la touche **Configuration**.
 - b. Connectez-vous en tant qu'administrateur.
 - c. Appuyez sur les icônes   pour atteindre les paramètres à modifier.
 - d. Appuyez sur les icônes   pour sélectionner l'option voulue.
3. Appuyez sur la touche **Configuration** pour valider la modification et revenir au mode d'exécution. L'inséreuse enregistre l'application avec les nouveaux réglages.
4. Exécutez un second pli test pour vérifier les nouveaux paramètres.

NOTE : dès lors que vous modifiez des paramètres, vous devez exécuter un pli test.

Position de l'adresse incorrecte : régler les paramètres de pliage

Lorsque vous effectuez un pli test, si la position de l'adresse n'est pas correcte, reportez-vous au tableau des *paramètres de pliage* afin d'améliorer le pliage.












Tableau des paramètres de pliage

Type de pli	Adresse trop basse	Adresse trop haute
Pli lettre (C)	Réduire le pli A	Augmenter le pli A et le pli B de la même valeur.
Pli en accordéon (Z)	Augmenter le pli A	Diminuer le pli A et le pli B de la même valeur.
Pli simple	Augmenter le pli A	Réduire le pli A
Pliage double	Réduire le pli A	Augmenter le pli A

Il est conseillé de modifier les plis de 5 mm (0,20 po) maximum à chaque réglage.








Modification d'une application existante

Pour modifier une application existante, procédez comme indiqué ci-dessous. (Cette opération requiert l'intervention de l'administrateur.)

1. Appuyez sur la touche **Configuration** pour activer le mode de configuration.
2. Le champ **Entrer code d'accès** s'affiche sur le modèle d'inséreuse qui apparaît sur l'écran tactile. Appuyez sur   pour obtenir **71**.
3. Appuyez sur  pour valider le code et passer à la sélection d'une application.
4. Appuyez sur les icônes   pour afficher l'application à modifier.
5. Appuyez sur  pour valider la sélection d'applications et passer aux paramètres de programmation suivants.
6. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les paramètres.
7. Appuyez sur les icônes   pour parcourir les options ou les valeurs voulues.
8. Appuyez sur  pour accepter les paramètres de l'application.
9. Appuyez sur la touche **Configuration** pour enregistrer les modifications et quitter le mode de configuration.

Suppression d'une application

Pour supprimer une application existante de la mémoire, procédez comme indiqué ci-dessous. (Cette opération requiert l'intervention de l'administrateur.)

1. Appuyez sur la touche **Configuration** pour activer le mode de configuration.
2. Le champ **Entrer code d'accès** s'affiche sur le modèle d'inséreuse qui apparaît sur l'écran tactile. Appuyez sur   pour obtenir **71**.
3. Appuyez sur  pour valider le code et passer à la sélection d'une application.
4. Appuyez sur les icônes   pour afficher l'application à supprimer.
5. Appuyez sur  pour supprimer l'application. Le message « Appuyer pour confirmer » s'affiche.
6. Appuyez à nouveau sur  Lors de la suppression de l'application, le message « Suppression d'une application » s'affiche brièvement.
7. Appuyez sur la touche **Configuration** pour quitter le mode de configuration.

Cette page est intentionnellement blanche.

3 • *Exécution d'une application*

Contenu

Exécution d'une application.....	3-3
Vérification de l'alimentation de l'inséreuse.....	3-4
Mise en marche de l'écran tactile	3-4
Ouvrir une session.....	3-4
Sélection d'une application	3-5
Applications avec chargement manuel.....	3-6
Chargement du support.....	3-7
Réglage et remplissage des chargeurs de feuilles.....	3-7
Réglage et remplissage du chargeur d'enveloppes.....	3-8
Réglage et remplissage du chargeur d'encarts	3-10
Exécuter un pli test.....	3-12
Plis tests et alimentation reliée	3-12
Changement de document ou détection de double lorsque l'appareil est en fonction	3-12
Démarrage et arrêt de l'inséreuse	3-13
Remplissage de la colleuse.....	3-14
Réglage de l'empileuse	3-14

Cette page est intentionnellement blanche.

Exécution d'une application

Les activités décrites ci-après présupposent qu'une application a déjà été programmée dans l'inséreuse Relay 3000 ou 4000. (*La programmation d'une application relève de la fonction de l'administrateur.*)

Les opérateurs qui réalisent ces activités utilisent l'écran tactile pour exécuter une application préalablement programmée :

- Vérification de l'alimentation de l'inséreuse
- Mise en marche de l'écran tactile
- Connexion au système
- Sélection d'une application
- Chargement du support
 - Réglage et remplissage des chargeurs de feuilles
 - Réglage et remplissage des chargeurs d'enveloppes
 - Réglage et remplissage des chargeurs d'encarts
- Exécution d'un pli test
- Exécution de l'application
- Remplissage de la colleuse (*si besoin*)
- Réglage de l'empileuse (*si besoin*)



Veillez lire les informations de sécurité dans ce guide avant de brancher l'inséreuse.

3 • Exécution d'une application

Vérification de l'alimentation de l'inséreuse

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur la prise à l'arrière de l'appareil.
2. Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur une prise facilement accessible et située à proximité de l'appareil.
3. Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension.



Mise en marche de l'écran tactile





1. Assurez-vous que l'inséreuse est sous tension avant de mettre l'écran tactile en marche.
2. Maintenez enfoncé le bouton **Marche/Arrêt** pendant quelques secondes. Le bouton Marche/Arrêt est situé sur le bord supérieur gauche de l'écran tactile.

Bouton Marche/Arrêt de l'écran tactile



NOTE : si l'écran tactile est en veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Ouvrir une session

1. Appuyez deux fois sur l'icône .
2. Sélectionnez le nom de l'opérateur dans la liste et appuyez sur .
3. Pour activer le clavier, appuyez sur l'icône  dans le coin inférieur droit de l'écran et tapez le mot de passe dans le champ.
4. Appuyez sur . L'écran de contrôle principal s'ouvre.

Les opérateurs peuvent exécuter toutes les applications préprogrammées au moyen de l'écran principal de contrôle de l'écran tactile.

Sélection d'une application

Si l'inséreuse est SOUS TENSION alors que vous êtes connecté, l'écran tactile affiche la dernière application exécutée avec le message *Pli test requis*.

Sélectionnez l'application à exécuter.

1. Appuyez sur le bouton **Application** pour parcourir l'ensemble des applications et rechercher celle qui vous intéresse *OU* appuyez sur la touche **Défaut** pour utiliser l'inséreuse avec les paramètres par défaut de l'application.

NOTE : seul un représentant de PB peut modifier les paramètres par défaut des applications.

2. Chargez le support, reportez-vous à la section *Chargement du support* du présent guide.
3. Si le document est déjà chargé, appuyez sur **Pli test**. L'inséreuse se configurera automatiquement et exécutera un échantillon test pour vérification.



3 • Exécution d'une application

Applications avec chargement manuel

Si vous sélectionnez une application avec chargement manuel et que le chargeur de feuilles 1 est configuré pour recevoir manuellement des séquences de feuilles assemblées, **NE REMPLISSEZ PAS** le chargeur de feuilles. À la place, vous insérerez manuellement, une par une, des séquences de feuilles assemblées.

Avant de procéder à une application à chargement manuel, placez le levier vers l'arrière (indiqué ici)

afin d'ouvrir le mécanisme d'alimentation pour un chargement manuel.

NOTE : ramenez le levier à sa position initiale lorsque vous utilisez le chargeur en fonctionnement automatique.



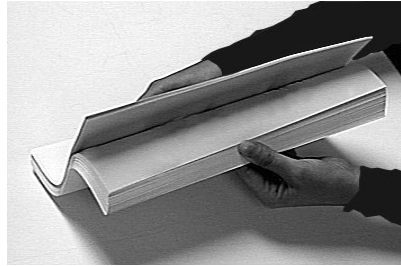
Chargement du support

Réglage et remplissage des chargeurs de feuilles

1. Ajustez les guides latéraux à la *largeur* du matériel, puis tournez la molette du guide latéral d'un quart de tour dans le sens inverse pour définir la bonne distance entre les guides et le document.



2. Aérez (ventilez) la pile de papier pour vous assurer que des feuilles individuelles ne sont pas collées entre elles.



3. Remplacez la pile dans l'alignement.

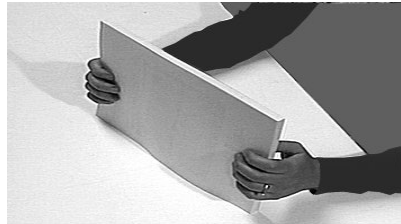
L'orientation correcte du papier est indiquée à l'écran.

FACE VERS LE HAUT
HAUT EN PREMIER

ABC

FACE VERS LE BAS
PIED DE PAGE EN
PREMIER

VBC



4. Placez la pile de papier sur le plateau d'alimentation. Faites-la glisser sous le galet d'alimentation.



3 • Exécution d'une application

Réglage et remplissage du chargeur d'enveloppes

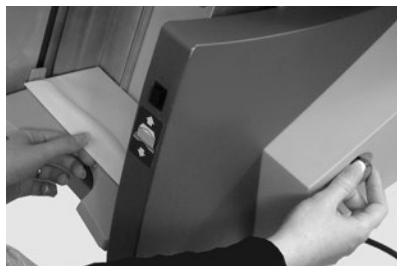
Le chargeur d'enveloppes alimente l'enveloppe d'insertion pour l'application d'insertion.

1. Appuyez sur le bouton de chargement du chargeur d'enveloppes pour abaisser le plateau.

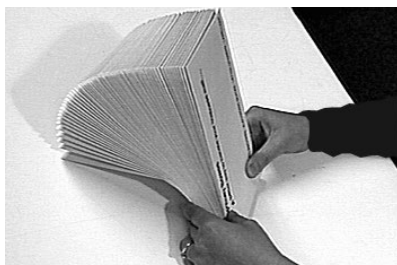


2. Utilisez la molette de réglage des guides latéraux pour ajuster ces derniers à la *largeur* des enveloppes. Une fois ajustés, retournez la molette de réglage d'un quart de tour.

Ceci permet de définir la bonne distance entre les guides et les enveloppes.

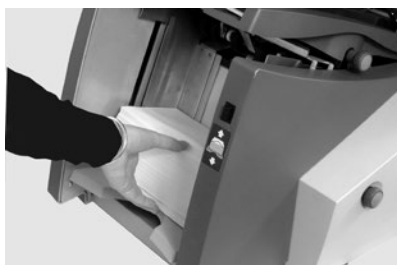


3. Prenez la pile d'enveloppes et aérez-la pour vous assurer que les enveloppes ne sont pas collées entre elles.



4. Placez la pile d'enveloppes dans le chargeur avec le rabat orienté vers le **HAUT** en chargeant le rabat en **DERNIER**.

5. Appuyer à nouveau sur l'interrupteur de chargements du chargeur d'enveloppes pour replacer la pile d'enveloppes dans la position d'alimentation normale.



Chargement d'enveloppes sans arrêter l'inséreuse

1. Appuyez sur le bouton de chargement du chargeur d'enveloppes pour abaisser le plateau.
2. Chargez les enveloppes comme décrit précédemment dans cette section.
3. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur de chargement du chargeur d'enveloppes.

La pile d'enveloppes se place dans la position d'alimentation normale et le traitement se poursuit automatiquement.



3 • Exécution d'une application

Réglage et remplissage du chargeur d'encarts

Le chargeur d'encarts alimente les éléments qui n'ont pas besoin d'être pliés. En fonction de la configuration de votre inséreuse, un chargeur d'encarts n'est pas toujours nécessaire.

1. Utilisez la molette de réglage des guides latéraux pour ajuster les guides latéraux à la *largeur* des encarts utilisés. Une fois ajustés, retournez la molette de réglage d'un quart de tour.

Cette opération permet de définir la bonne distance entre les guides et les encarts.



2. Reportez-vous aux étiquettes se trouvant sur le chargeur d'encarts et utilisez le type d'encarts (encart simple, enveloppe réponse, préplié ou livret) correspondant à l'icône et à la couleur.

Identification de votre encart

Si l'étiquette indique une série de paramètres, nous vous recommandons de sélectionner un nombre ou une lettre plus élevé pour un encart plus épais.

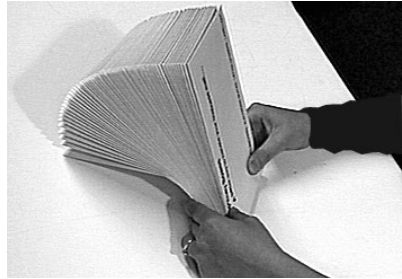
3. Réglez le levier de séparation bleu sur le **chiffre** requis.



4. Réglez le levier du séparateur bleu sur la **lettre** requise.



5. Prenez la pile d'encarts et ventilez-la pour vous assurer qu'aucun d'entre eux ne reste collé.



6. Placez les encarts (*comme indiqué ici*) et déposez-les sur le plateau d'alimentation
- L'orientation peut varier selon les encarts que vous voulez utiliser. En général, chargez les encarts en fonction de l'orientation indiquée dans le tableau ci-dessous.*



7. Laissez le chariot glisser vers le bas derrière la pile des encarts pour la soutenir.







Tableau d'orientation pour le chargement d'encarts

Type d'encart	Orientation
Encart simple	Face vers le haut, bas d'abord
Enveloppe réponse	Face vers le haut, haut d'abord
Pré-plié	Face vers le haut, côté fermé d'abord
Livret	Face vers le haut, côté relié d'abord

3 • Exécution d'une application

Exécuter un pli test

Testez les paramètres de l'application en exécutant un pli test.

1. Chargez le document et appuyez sur **Pli test** pour vous assurer que la configuration est correcte.
2. Vous pouvez modifier les paramètres de l'application à ce stade si le pli test a besoin d'être ajusté. (*Cette opération requiert l'intervention de l'administrateur.*)
 - a. Appuyez sur la touche **Configuration**.
 - b. Connectez-vous en tant qu'administrateur.
 - c. Appuyez sur les icônes   pour atteindre les paramètres à modifier.
 - d. Appuyez sur les icônes   pour atteindre l'option voulue.
3. Appuyez sur la touche **Configuration** pour valider la modification du paramètre et revenir au mode d'exécution. L'inséreuse enregistre l'application avec les nouveaux réglages.
4. Exécutez un second pli test pour vérifier les nouveaux paramètres.

Plis tests et alimentation reliée

- Si vous utilisez *Alimentation reliée*, chargez les deux chargeurs de feuilles avant de procéder à un pli test.
- Les deux plis tests sont exécutés après activation de l'alimentation reliée.
- Lors du fonctionnement de l'inséreuse, l'écran affiche : **1 > 2 > 1**. Cela confirme l'alimentation automatique des interrupteurs entre les chargeurs.

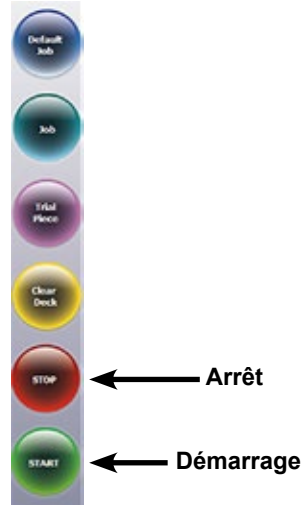
Changement de document ou détection de double lorsque l'appareil est en fonction

Si lors de l'exécution de l'application vous chargez des documents aux caractéristiques différentes (poids, couleur, etc.) OU si vous avez des problèmes avec la détection de double, exécutez un autre pli test.

Ainsi, l'inséreuse calibrera une nouvelle fois sa fonction de détection de double pour le nouveau support.

Démarrage et arrêt de l'inséreuse

1. Appuyez sur **Démarrer** sur l'écran tactile pour lancer l'opération automatique.
2. L'inséreuse fonctionne jusqu'à la fin des documents. Vous pouvez l'arrêter en appuyant sur **Arrêter** sur l'écran tactile.



3 • Exécution d'une application

Remplissage de la colleuse

Lorsque le dispositif de collage doit être rempli, l'icône **Ajouter de la solution de collage** clignote à l'écran.



Si cela se produit, ajoutez de la solution E-Z Seal® ou de l'eau.

1. Pour cela, ouvrez le capot du réservoir de solution de collage situé à l'arrière droit de l'inséreuse et retirez le réservoir.
2. Remplissez-le de solution ou d'eau jusqu'au niveau indiqué.
3. Remplacez le réservoir dans l'inséreuse et fermez le capot.



NOTE : si le dispositif de collage est totalement vide, laissez le temps à la nouvelle solution ou à l'eau de l'imprégner avant de poursuivre votre tâche afin d'assurer un bon collage.

NOTE : nous vous recommandons la solution E-Z Seal de Pitney Bowes pour minimiser la croissance des algues et l'encrassement de l'appareil.

Réglage de l'empileuse

Si nécessaire, ajustez la réception standard à vos documents.

1. Levez le levier à l'arrière de la réception, puis ajustez la réception à l'une des positions prédéfinies.
2. Abaissez le levier pour verrouiller la réception en position.

NOTE : lorsque vous ne l'utilisez pas, vous pouvez relever l'empileuse et la ranger contre la zone de sortie de la machine.



4 • Lecture OMR

Contenu

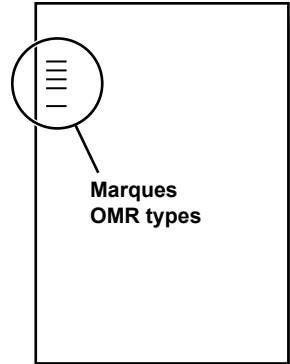
Lecture de marques optiques (OMR, Optical Mark Recognition)	4-3
Exactitude	4-3
Lecture OMR et chargeurs de l'inséreuse	4-3
Types de lecture OMR.....	4-4
OMR standard.....	4-4
Lecture OMR améliorée	4-4
Position des marques OMR.....	4-4
Spécifications OMR	4-5
Position des marques OMR standard	4-6
Position des marques OMR de réglage	4-7
Marques OMR disponibles	4-8
Ligne de repère	4-8
Sécurité.....	4-8
Fin de séquence (End-of-Collation - EOC)	4-8
Début de séquence (Beginning-of-Collation - BOC).....	4-8
Parité.....	4-8
Marque de resynchronisation.....	4-8
Appel sélectif (SF1, SF2).....	4-9
Lots automatiques.....	4-9
Séquence de bouclage (WAS1, WAS2, WAS3) ...	4-9
Regroupement de marques OMR	4-10
Application pli C standard et pli double	4-10
Applications à plis en Z et plis simples	4-11
Réglage du scanner	4-12
Dépannage de la lecture OMR.....	4-14
Reprise après erreur pour les applications OMR.....	4-14
Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation.....	4-14
Reprise après erreur pour les chargeurs vides.....	4-14
Messages d'erreur OMR	4-15

Cette page est intentionnellement blanche.

Lecture de marques optiques (OMR, Optical Mark Recognition)

Une marque OMR correspond normalement à une barre continue de couleur foncée imprimée sur une feuille de couleur pâle perpendiculairement au sens du trajet du papier. Ce trait doit être suffisamment épais et dense pour déclencher le scanner.

Le scanner s'appuie sur le logiciel du système OMR pour repérer la ou les différentes marques présentes sur un document au fur et à mesure de son chargement dans le système. Le suivi de ces marques renforce l'intégrité des courriers en assurant le regroupement des documents appartenant au même « ensemble » tout au long du processus d'insertion.



NOTE : en fonction du modèle, votre inséreuse peut être équipée du scanner OMR.

NOTE : pour les instructions sur la programmation de l'application OMR, veuillez vous référer à la section Programmer une application dans le présent manuel.

Exactitude

Sur ce système, la lecture OMR s'appuie sur un contrôle d'erreurs approfondi. Le niveau de précision de l'insertion est donc très élevé : la probabilité d'insérer un ensemble de feuilles erroné dans une enveloppe est faible.

Lecture OMR et chargeurs de l'inséreuse

Les modèles avec fonction OMR comportent des scanners de lecture sur chaque chargeur de feuilles.

L'un des chargeurs de feuilles contient des feuilles portant des marques OMR et charge plusieurs feuilles par enveloppe.

- Chargeur de feuilles 1 pour pli C standard et pli double
- Chargeur de feuilles 2 pour pli en Z et pli simple

Vous pouvez également configurer la feuille et les chargeurs d'encarts pour qu'ils soient soumis au contrôle sélectif de feuilles OMR. Vous pouvez utiliser la lecture OMR pour remplir une enveloppe avec un nombre variable de feuilles provenant d'un chargeur, avec ou sans une feuille supplémentaire et un encart.

Une feuille supplémentaire et un encart plié sont regroupés avec la première feuille dans l'enveloppe. Comme les applications OMR permettent à chaque enveloppe de contenir un ensemble de documents sur mesure, la dernière feuille insérée comprend l'adresse du destinataire afin de pouvoir utiliser des enveloppes à fenêtre. Cela garantit l'envoi de chaque ensemble de feuilles au destinataire approprié.

4 • Lecture OMR

Types de lecture OMR

OMR standard

- Assure la séquence de documents de plusieurs pages.
- Permet de faire varier le nombre de pages par enveloppe.
- L'inséreuse plie chaque feuille OMR séparément avant de l'insérer dans une enveloppe, en commençant par la dernière feuille de l'ensemble et en ajoutant chaque feuille pliée une à une jusqu'à l'insertion de la feuille d'adresse.

Lecture OMR améliorée

- Permet d'interrompre le chargement de feuilles à des points sélectionnés d'un cycle et/ou de choisir d'utiliser ou non les autres chargeurs.
- Elle assure une meilleure intégrité des plis afin d'éviter toute erreur de destinataire pour les documents sensibles.

Position des marques OMR

Pour que les scanners de l'inséreuse puissent lire correctement les marques OMR imprimées, les marques *doivent* être positionnées dans une plage de positions définie sur la page.

- Les positions OMR **standards** *OU*
- Les positions OMR avec **réglage** permettent de positionner les marques plus bas sur la page.

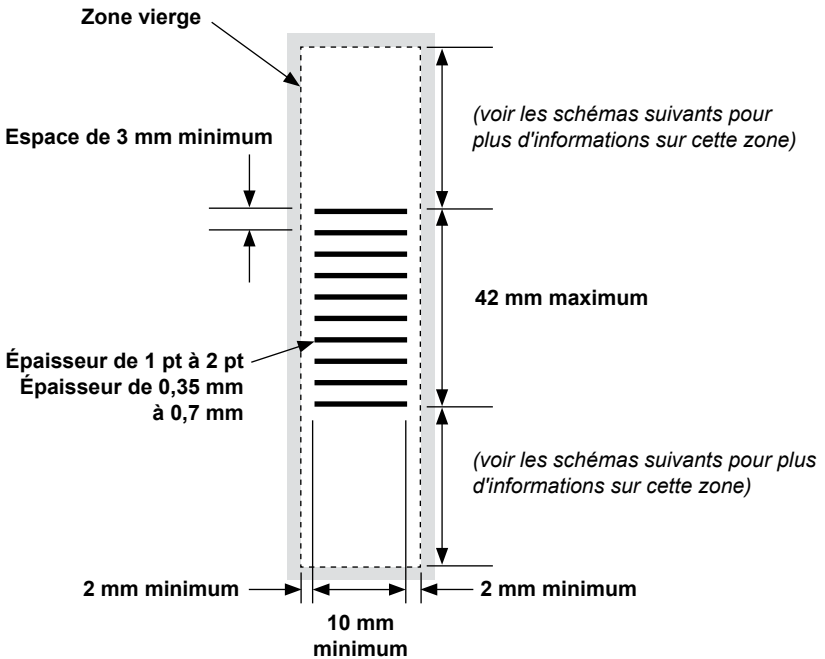
Spécifications OMR

La marque optique doit former une ligne noire continue d'une épaisseur comprise entre 1 point et 2 points (0,35 mm [0,014 po] à 0,7 mm [0,027 po]) et d'une largeur d'au moins 10 mm (0,393 po).

Les marques doivent être à égale distance les unes des autres et être espacées d'au moins 3 mm (0,118 po).

La zone autour des marques (zone vierge) ne doit comporter aucune trace d'impression ou aucune autre marque susceptible d'être détectée par le scanner.

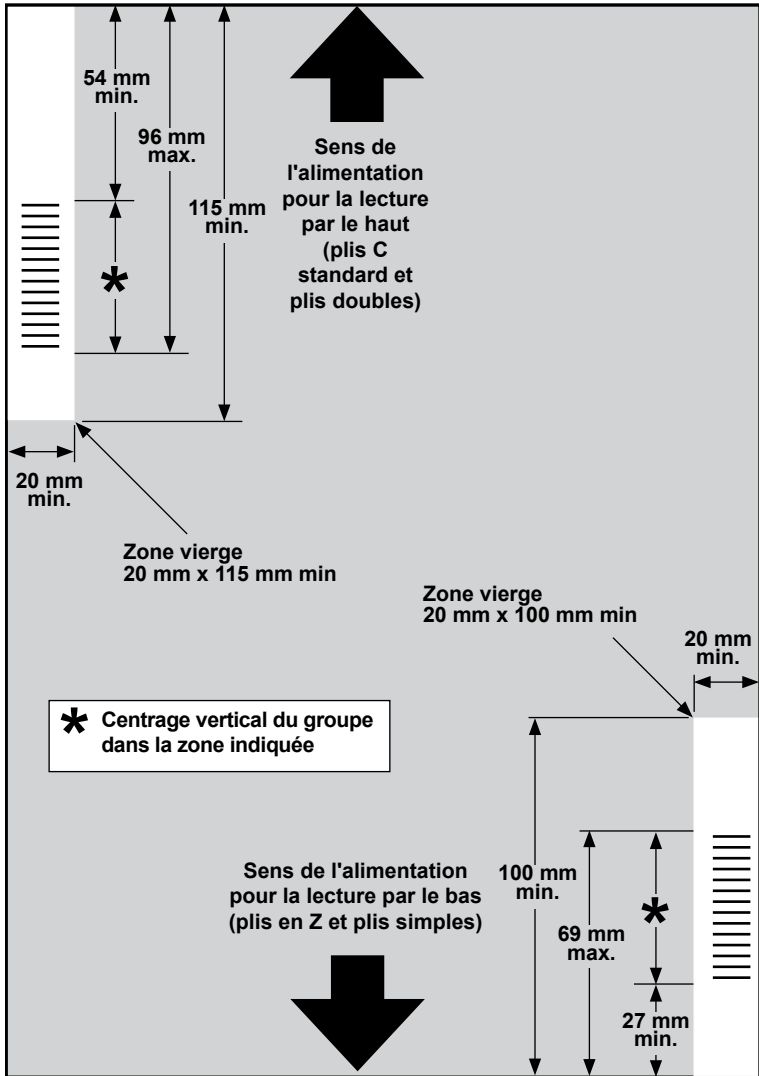
Il ne doit y avoir aucune impression au verso de la feuille en transparence de la zone vierge.



(remarque : le schéma n'est pas à l'échelle.)

4 • Lecture OMR

Position des marques OMR standard

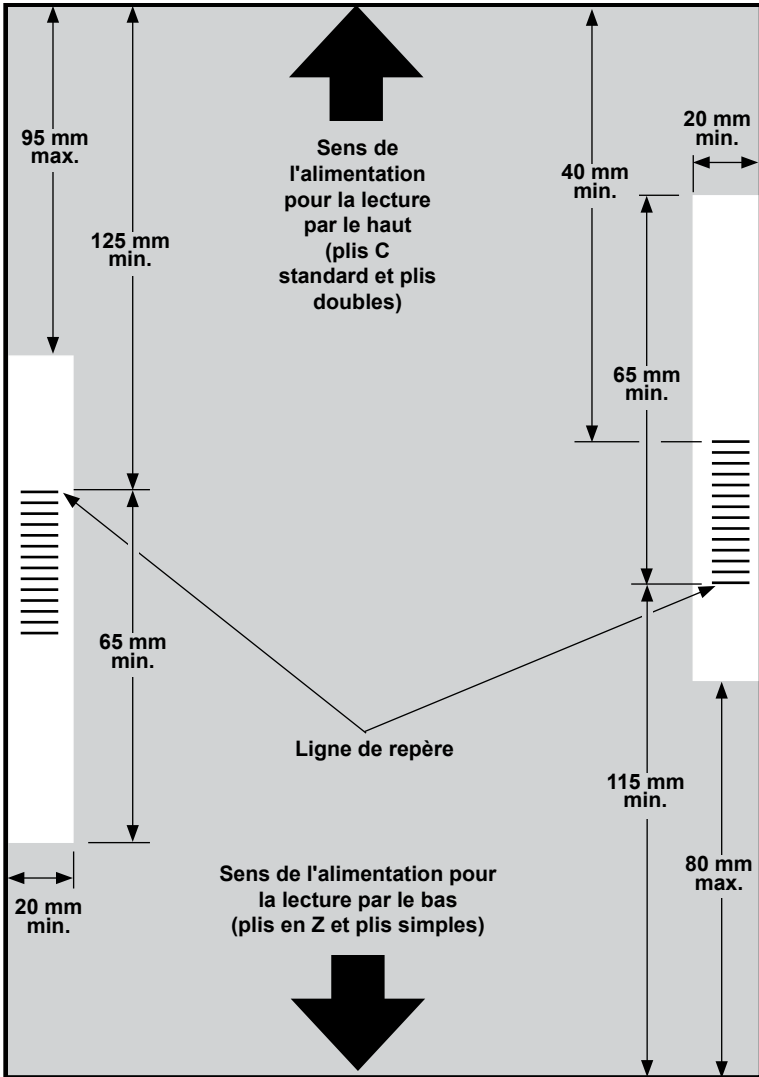


Placez les marques OMR de la façon suivante :

- Pli C standard et pli double, lecture supérieure, coin supérieur gauche
- Pli en Z et pli simple : lecture par le bas, coin inférieur droit

(le schéma n'est pas à l'échelle)

Position des marques OMR de réglage



Placez les marques OMR de la façon suivante :

- Pli C standard et pli double : lecture par le haut, marge gauche
- Pli en Z et pli simple : lecture par le bas, marge droite

(le schéma n'est pas à l'échelle)

4 • Lecture OMR

Marques OMR disponibles

Cette section décrit brièvement les marques OMR qui peuvent ou doivent être dédiées à un code OMR.

NOTE : certaines marques présentées dans cette section sont disponibles en tant que fonctionnalités supplémentaires qui complètent la lecture de marques optiques. Les caractéristiques de la lecture OMR dépendent des options que vous avez achetées.

Ligne de repère

Il s'agit d'une marque obligatoire. Elle doit obligatoirement être la *première* marque du code et doit apparaître sur *chaque* page de l'ensemble.

Sécurité

Il s'agit d'une marque obligatoire qui améliore l'intégrité de votre courrier. Elle est automatiquement placée immédiatement après la ligne de repère.

Fin de séquence (End-of-Collation - EOC)

Cette marque indique que la feuille est la *dernière feuille de la séquence/de l'ensemble* (feuille d'adresse).

Votre système fonctionne en l'*absence* de cette marque, ce qui implique que l'action sera exécutée si la marque n'est *pas* détectée par le scanner. Elle apparaît dans le code OMR sous la forme suivante : **Non-EOC**.

Début de séquence (Beginning-of-Collation - BOC)

Cette marque indique qu'il s'agit de la *première feuille chargée de la séquence/de l'ensemble*.

Votre système fonctionne en l'*absence* de cette marque, ce qui implique que l'action sera exécutée si la marque n'est *pas* détectée par le scanner. Elle apparaît ainsi dans le code OMR sous la forme suivante : **Non-BOC**.

Parité

Cette marque a une fonction de sécurité. Elle assure que le nombre total de marques soit pair lors de l'impression. Si l'une des marques du code n'est pas détectée lors de la lecture, l'inséreuse s'arrête pour permettre à l'opérateur de corriger l'erreur.

Marque de resynchronisation

Cette marque est obligatoire dans chaque groupe de marques OMR composant le code (reportez-vous aux explications relatives au regroupement de marques OMR plus loin dans cette section).

Elle permet à l'inséreuse de procéder à un nouveau calibrage pour une lecture exacte. Les marques de resynchronisation sont prises en compte dans le calcul de parité.

Appel sélectif (SF1, SF2)

Ces marques servent à contrôler le chargement des documents depuis le chargeur portant les feuilles/encarts supplémentaires selon chaque ensemble. Pour cette raison, vous ne pouvez pas utiliser l'appel sélectif sur une inséreuse à station unique.

Les marques **d'appel sélectif 1** sont dans le chargeur de feuilles principal pour sélectionner le matériel provenant du chargeur supplémentaire. Pour les plis C standard et les plis doubles, le chargeur principal est le chargeur de feuilles 1. Pour les plis en Z et les plis simples, le chargeur principal est le chargeur de feuilles 2.

Les marques **d'appel sélectif 2** sont dans le chargeur de feuilles principal pour sélectionner le matériel provenant du chargeur. Pour les plis C standard et les plis doubles, le chargeur principal est le chargeur de feuilles 1. Pour les plis en Z et les plis simples, le chargeur principal est le chargeur de feuilles 2.

Lots automatiques

Cette marque identifie le dernier ensemble d'un lot, si la fonction de traitement par lots est utilisée. Elle doit être imprimée sur toutes les feuilles de l'ensemble OMR exigeant cette fonction.

Séquence de bouclage (WAS1, WAS2, WAS3)

Il s'agit d'un système de numérotation utilisant un codage binaire séquentiel. Si une page vient à manquer ou que la séquence ne suit plus l'ordre séquentiel, le système interrompt le traitement et génère un message d'erreur.

Trois marques de séquence de bouclage sont utilisées dans le code. L'utilisation de trois chiffres binaires permet un nombre décimal allant de 0 à 7. Les pages seront numérotées de 0 à 7, puis la numérotation reprend à partir de 0 en cycle continu tout au long du processus d'impression.

4 • Lecture OMR

Regroupement de marques OMR

Chaque code OMR commence par deux marques fixes : la ligne de repère et la marque de sécurité. Ces marques sont situées à l'extrémité la plus proche de la cellule. Ces marques sont suivies d'un, de deux ou de trois groupes de marques, eux-mêmes composés de trois marques de données suivies d'une marque fixe. Chaque marque de données est présente ou absente, selon les exigences de la fonction requise. Chaque code doit se terminer avec une marque de resynchronisation.

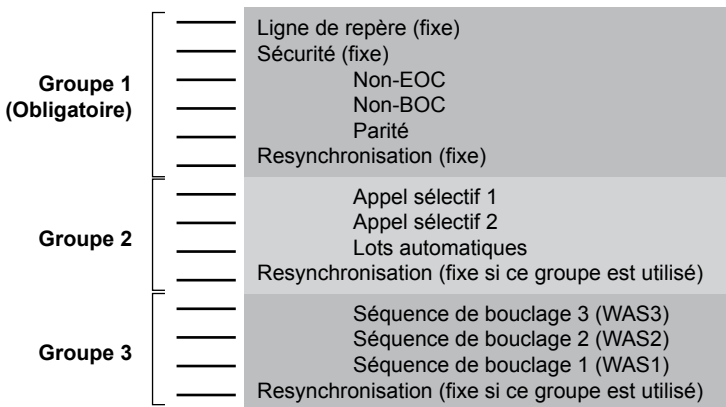
Le mode de **lecture OMR de base** utilise uniquement le groupe 1. Le mode de **lecture OMR amélioré** utilise le groupe 1 plus le groupe 2 et/ou le groupe 3, selon les exigences de l'application.

Application pli C standard et pli double

Positionnez les marques dans le coin supérieur gauche de la feuille. Imprimez les marques de haut en bas.



Sens de l'alimentation



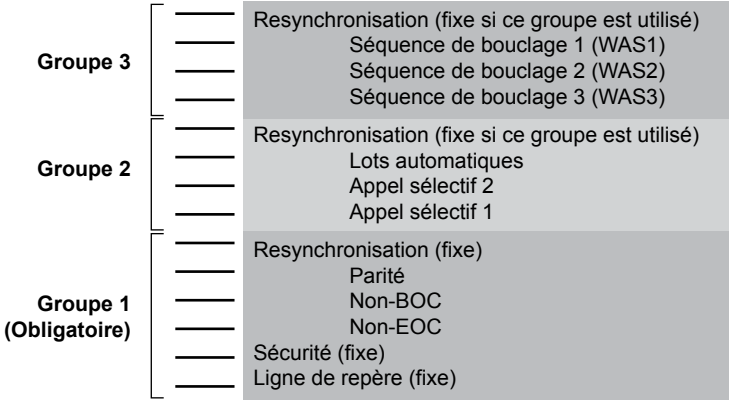
Impression

Imprimez les feuilles en ordre de séquence inverse. La dernière feuille traitée de chaque ensemble est la feuille d'adresse, la première feuille traitée étant la dernière de chaque séquence.

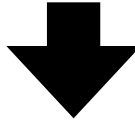
Applications à plis en Z et plis simples

Positionnez les marques dans le coin inférieur droit de la feuille. Imprimez les marques de bas en haut :

Impression



Sens de l'alimentation



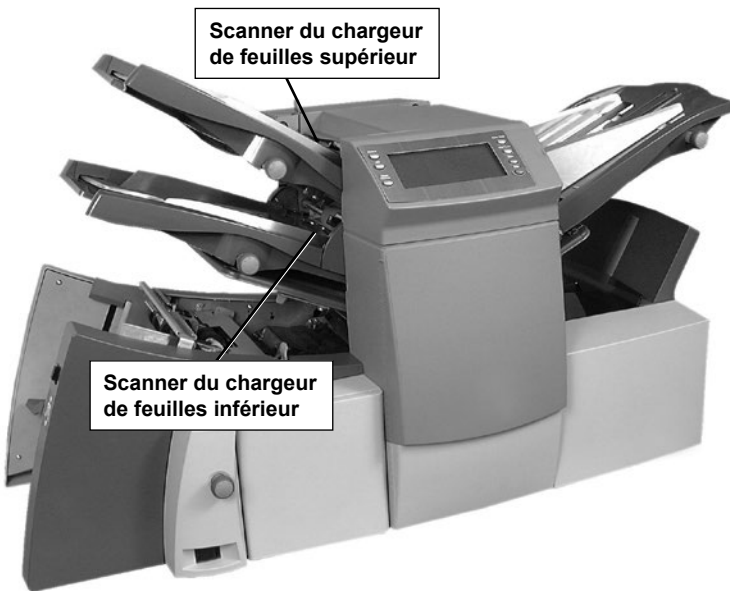
Imprimez les feuilles en ordre de séquence normal. La première feuille traitée de chaque ensemble est la feuille d'adresse, la dernière feuille traitée étant la dernière de chaque ensemble.

4 • Lecture OMR

Réglage du scanner

Pour que le scanner fonctionne correctement, il est important de veiller à ce que les scanners de lecture soient alignés selon les repères de balayage imprimés sur le document.

1. Pour localiser le scanner de lecture pour le chargeur de feuilles supérieur 1, ouvrez le capot supérieur. Le scanner de lecture se trouve à l'arrière de l'inséreuse.
2. Pour localiser le scanner de lecture pour le chargeur de feuilles inférieur 2, retirez le chargeur de feuilles 2 et le plateau de pliage situé sous le chargeur de feuilles 2. Le scanner de lecture se trouve à l'avant de l'inséreuse.

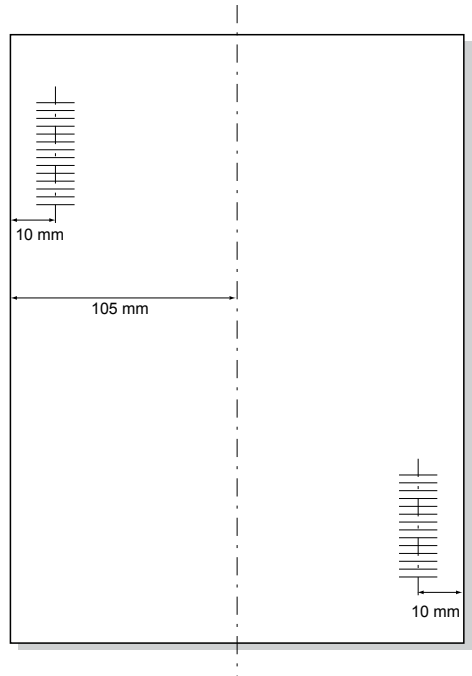


3. Pliez une feuille en deux et mesurez la distance entre le bord et le milieu de la feuille.
 - Feuille format A4 : la distance est de 105 mm
 - Feuille format Letter : 108 cm (8,5 x 11 po)
4. Mesurez à présent la distance entre le bord de la feuille et le milieu des repères de balayage (comme indiqué dans l'exemple ci-dessous), puis retirez la valeur de la mesure précédente.

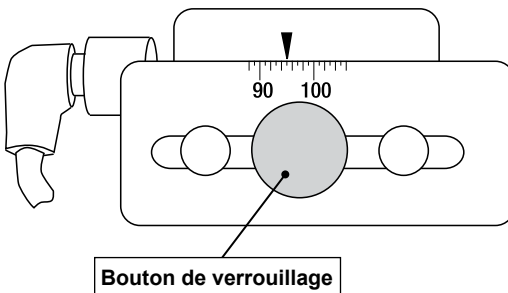
Exemple de pli :

Pour une feuille au format A4, la mesure après pliage en deux est de **105 mm**.

Si la distance entre le bord du formulaire et le milieu des repères de balayage est de **10 mm**, le réglage du scanner de lecture sera de **95 mm** (105 mm - 10 mm).



5. Desserrez le bouton de réglage et réglez la tête de lecture requise sur la valeur appropriée.
6. Resserrez le bouton de réglage.
7. Si vous avez ajusté le chargeur de feuilles inférieur, installez le chargeur de feuilles inférieur 2 et le plateau de pliage situé sous le chargeur de feuilles 2.

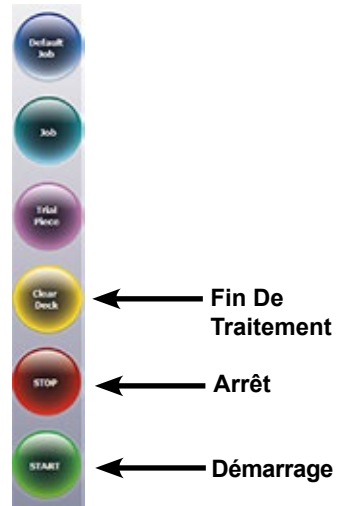


Dépannage de la lecture OMR

Reprise après erreur pour les applications OMR

Si l'inséreuse s'arrête pendant une application OMR et que l'un ou plusieurs des messages d'erreur ci-dessous s'affiche, procédez comme suit.

1. Appuyez sur la touche **Dégager plateau** du panneau de contrôle. Toute enveloppe présente dans la zone d'insertion sera éjectée dans l'empileuse.
2. Les pages restantes de l'ensemble en cours seront chargées/pliées et éjectées dans l'empileuse. Si besoin, insérez les pages manuellement dans l'enveloppe.
3. La PREMIÈRE page de l'ensemble SUIVANT est alors pré-chargée dans les galets d'alimentation et s'arrête. Remettez la feuille en position de chargement normale.
4. Appuyez sur le bouton **Démarrer** de l'inséreuse pour reprendre l'utilisation.



Reprise après erreur pour les tâches d'accumulation

En cas d'arrêt de l'inséreuse pendant une tâche d'accumulation, procédez comme suit.

1. Appuyez sur la touche **Dégager plateau** du panneau de contrôle.
2. Toute enveloppe présente dans la zone d'insertion sera éjectée dans l'empileuse. Retirez manuellement les pages restantes de l'ensemble depuis le chargeur concerné.
3. Pliez/insérez les pages restantes dans l'enveloppe.
4. Appuyez sur **Démarrer** pour reprendre l'utilisation après avoir résolu la cause de l'arrêt.

Reprise après erreur pour les chargeurs vides

Si un chargeur est à court de documents, l'inséreuse s'arrête et les instructions suivantes défilent à l'écran.

1. Rechargez le plateau vide.
2. Appuyez sur **DÉMARRER** pour continuer *OU* appuyez sur **ARRÊTER** et **Vider le plateau**.
3. Rechargez les chargeurs et procédez aux opérations requises.

Messages d'erreur OMR

Message	Action
Mauvais espacement des marques OMR	Deux marques plus proches l'une de l'autre que la moitié de la distance attendue sont détectées. Vérifiez les marques de lecture du document.
Pas de marques OMR	<ul style="list-style-type: none"> • Aucune marque n'est détectée sur le papier. • La cellule de lecture n'est pas centrée sur les marques de lecture. • Le papier est mal chargé.
Mauvaise Codification OMR	Le type de code présent sur le papier n'est pas conforme à la configuration. (<i>Exemple : la configuration est OMR + Contrôle d'édition mais le papier a le type de code OMR + Appel sélectif + Contrôle d'édition.</i>)
Mauvais Format Codes OMR	Une marque de lecture de resynchronisation est manquante. Vérifiez le document. (<i>Exemple : la marque 6 est manquante dans un code à 10 marques.</i>)
Début de Séquence Attendu	La marque BOC (position 4) est présente alors qu'elle n'est pas attendue. La première page de l'ensemble est attendue.
Pas de Nouvelle Enveloppe	La marque BOC (position 4) est absente alors qu'elle est attendue. Des pages autres que la première page de l'ensemble sont attendues.
OMR : erreur de parité	Le code ne contient pas un nombre pair de marques.
OMR : erreur de séquence	Le numéro de séquence ne suit pas l'ordre de la page précédente alimentée. Par conséquent, des feuilles ne sont pas dans l'ordre ou sont manquantes.
OMR : codes Appels : incohérents	Les marques d'appel sélectif et de mise en lot automatique aux positions 7 à 9 sont différentes de celles de la feuille précédente de ce même ensemble.
OMR : appel sélectif non utilisé	Une marque d'appel sélectif est présente aux positions 7 à 8, alors que la configuration de l'application n'inclut pas les appels sélectifs.
OMR : ensemble trop important	L'ensemble contient trop de feuilles en provenance du chargeur principal.
OMR : fin de lot Prêt à fonctionner	<ul style="list-style-type: none"> • L'inséreuse s'est arrêtée après avoir atteint la « fin du lot » • L'opérateur peut alors manuellement trier les enveloppes.
Changement de mode Revérifier les chargeurs	Vérifiez les réglages de la feuille et du chargeur d'encart avec l'application que vous avez chargée avant de quitter le mode Configuration.

Cette page est intentionnellement blanche.

5 • Lecture des codes-barres

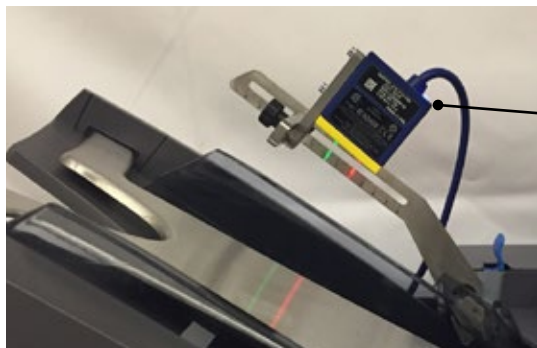
Contenu

Lecture des codes-barres.....	5-3
Procédure de lecture des codes-barres.....	5-3
Lecture de codes-barres 1D et 2D.....	5-3
Applications avec lecture de codes-barres	5-4
Options des codes-barres	5-4
Lecture des codes barres basiques (codes-barres 1D uniquement)	5-4
Lecture de codes-barres étendus (codes-barres 2D uniquement)	5-4
Spécifications de positionnement du code-barres....	5-5
Zones de positionnement du code-barres	5-5
Zones de code-barres : zones vierge et réservée	5-7
Configuration de la caméra de codes-barres 2D.....	5-8
Mise sous tension de la caméra de codes-barres 2D	5-8
Réglage de la position de la caméra de codes-barres 2D	5-9
Liste de contrôle pour la lecture de codes-barres 2D.....	5-10
Messages d'erreur en relation avec les codes-barres.....	5-11
Caractéristiques des codes-barres 2D	5-12
Spécifications du papier	5-12
Caractéristiques des codes-barres 2D.....	5-12

Cette page est intentionnellement blanche.

Lecture des codes-barres

Les applications étendues de codes-barres assurent l'intégrité des plis en garantissant un assemblage correct de ces derniers. Les codes-barres qui contiennent des instructions spécifiques sur votre application peuvent être imprimés à l'avant de votre ensemble de feuilles principal. Des informations telles que le numéro d'enregistrement, le numéro de page et le nombre de pages peuvent être incluses dans le code.



Caméra de codes-barres 2D montée sur l'inséreuse Relay

Procédure de lecture des codes-barres

Lorsque la feuille portant le code-barres est chargée, les informations du code-barres étendu sont transmises à l'inséreuse. L'inséreuse traite ces informations et s'assure que la feuille demandée est insérée dans l'enveloppe. Si une page vient à manquer ou que les feuilles ne sont plus chargées par ordre séquentiel, l'inséreuse interrompt le traitement et affiche un message d'erreur.

Lecture de codes-barres 1D et 2D

- **Les scanners de codes-barres 1D** lisent les caractères de codes-barres en suivant une ligne droite et convertissent ces données en instructions permettant à l'inséreuse de traiter ces plis.
- **Les caméras de codes-barres 2D** prennent une photo du code-barres, puis transforment ces informations en instructions de traitement des plis compréhensibles par l'inséreuse. Une caméra 2D peut également traiter les codes en 1D à condition que ces derniers ne dépassent pas 40 mm lorsqu'ils sont à portée de la caméra

5 • Lecture des codes-barres

Applications avec lecture de codes-barres

- Le chargeur de feuilles 1 (chargeur supérieur) comporte les feuilles avec des codes-barres imprimés.
- Plusieurs feuilles peuvent être insérées dans une enveloppe en lisant des codes-barres. Le nombre de feuilles insérées dépend des informations figurant dans le code-barres.
- Une feuille supplémentaire ou un encart peut être chargé à partir d'autres chargeurs lors de l'utilisation de codes-barres.
- Seuls les plis C standard et les plis doubles peuvent être traités avec la lecture de codes-barres.

Options des codes-barres

Il existe deux options de lecture de codes-barres :

- **Basique (code-barres 1D uniquement)** : utilise un numéro d'identification unique contenu dans le code-barres pour déterminer à quel moment insérer une feuille dans une nouvelle enveloppe.
- **Étendue (code-barres 2D uniquement)** : utilise les informations supplémentaires provenant du code-barres pour assurer l'intégrité de votre courrier.

Lecture des codes barres basiques (codes-barres 1D uniquement)

La lecture de codes-barres basiques repose sur les codes-barres 1D (format vertical) et ne peut se faire qu'avec des scanners 1D. La lecture de codes-barres basiques est utilisée uniquement pour identifier un changement de numéro d'identification unique (au sein du code-barres) et pour contrôler le processus automatisé d'insertion

Lecture de codes-barres étendus (codes-barres 2D uniquement)

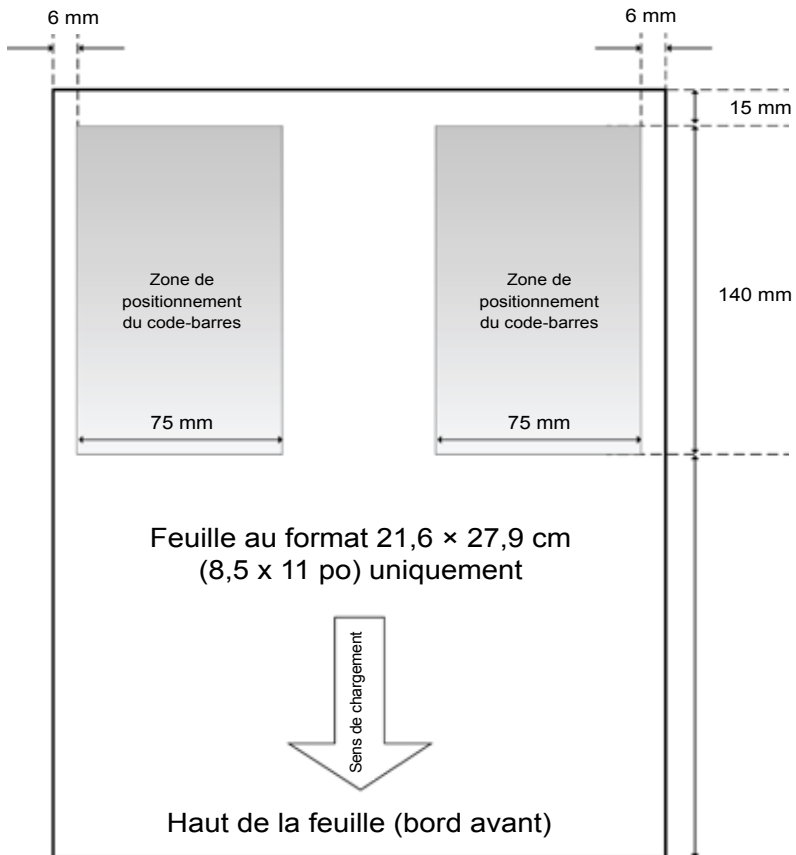
Les codes-barres étendus contiennent des caractères supplémentaires qui renforcent l'intégrité de votre courrier et qui doivent être lus par des caméras de codes-barres 2D. Par exemple, si une page est omise ou si votre courrier ne suit plus l'ordre séquentiel, l'inséreuse s'arrête et affiche un message d'erreur.

Spécifications de positionnement du code-barres

Zones de positionnement du code-barres

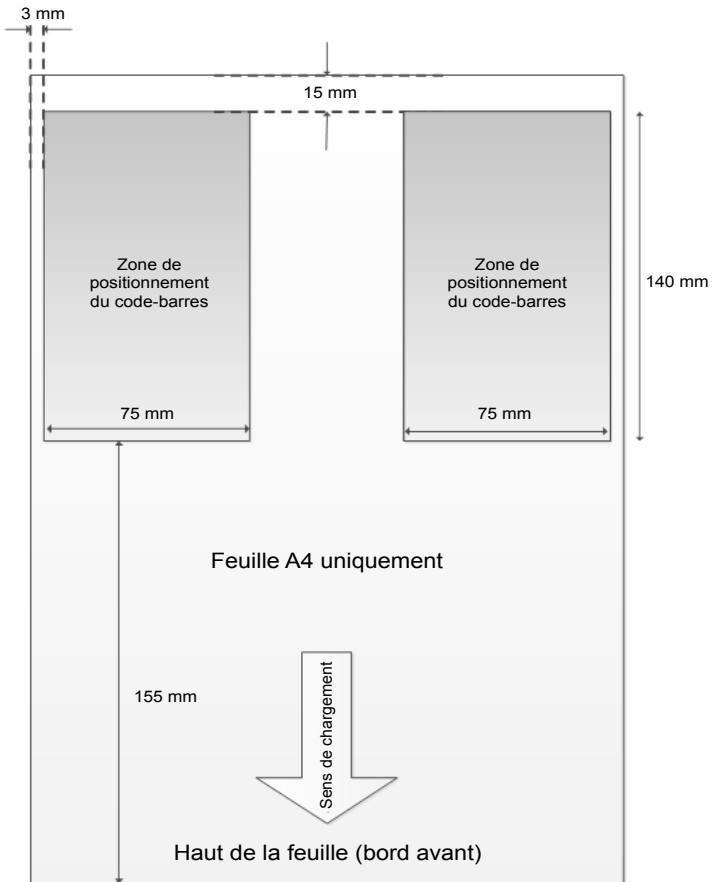
Le code-barres peut être placé n'importe où dans la zone de positionnement indiquée par le schéma. Les zones identifiées ici sont au bas (bord arrière) de la feuille.

Le schéma ci-dessous représente une feuille au format $21,6 \times 27,9$ cm ($8,5 \times 11$ po).



5 • Lecture des codes-barres

Le schéma ci-dessous représente une feuille A4.



Zones de code-barres : zones vierge et réservée

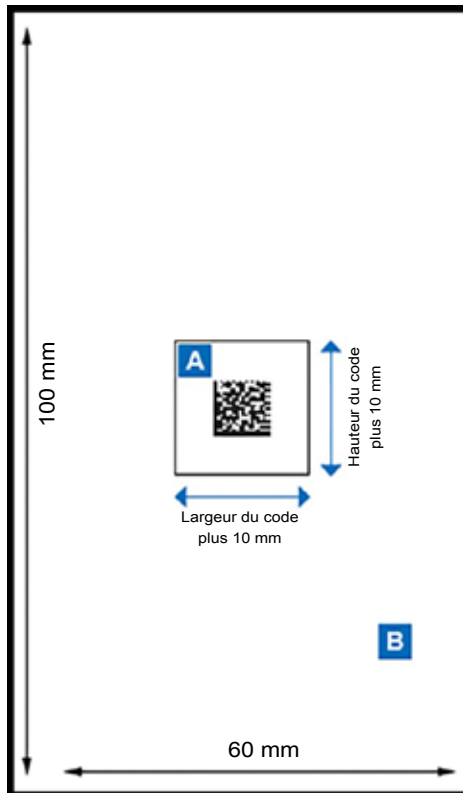
Les zones entourant le code-barres principal sont soumises à des restrictions spécifiques concernant l'impression de texte et l'ajout de codes-barres supplémentaires.

Zone vierge (A)

La zone vierge est la zone la plus proche du code-barres. Cette zone (représentée par la lettre A dans le diagramme ci-dessous) inclut la taille du code-barres plus 5 mm de chaque côté (10 mm) et 5 mm au-dessus et en dessous (10 mm). Rien ne doit être imprimé dans cette zone.

Zone réservée (B)

La zone réservée correspond à une zone plus étendue autour du code-barres (représentée par la lettre B dans le diagramme ci-dessous). Dans ce diagramme, la zone réservée est de 100 mm x 60 mm. Aucun autre code-barres ne doit être placé dans cette zone.



5 • Lecture des codes-barres

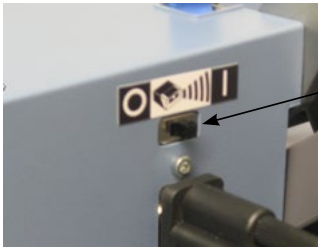
Configuration de la caméra de codes-barres 2D

La caméra de codes-barres 2D doit être configurée par l'opérateur.

Mise sous tension de la caméra de codes-barres 2D

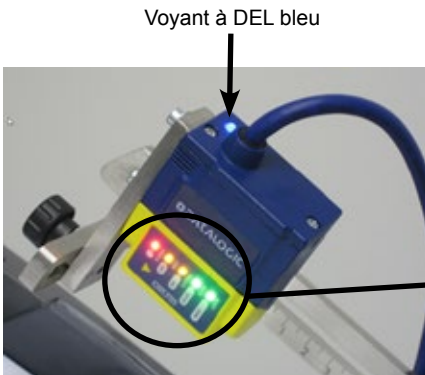
Vous pouvez alterner entre OMR (si votre système comporte cette option) et la lecture de codes-barres, selon les fonctionnalités disponibles sur votre système.

1. Pour *activer la lecture de codes-barres 2D*, mettez en marche la caméra de codes-barres 2D avec le bouton Marche/Arrêt.
2. Pour *désactiver la lecture de codes-barres 2D*, arrêtez la caméra de codes-barres 2D avec le bouton Marche/Arrêt.



Bouton **Marche/Arrêt**
de la caméra de codes-
barres

- Lorsque la caméra de codes-barres 2D est en marche, tous les voyants à DEL clignotent une fois.
- La DEL bleue, située près du point d'entrée de la caméra de codes-barres 2D, indique que le lecteur fonctionne correctement.



Voyant à DEL bleu

Toutes les DEL
clignotent

Réglage de la position de la caméra de codes-barres 2D

1. Assurez-vous que l'inséreuse est sous tension et que la caméra de codes-barres 2D est en marche.
2. Placez la feuille avec le code-barres sur le chargeur de feuilles.
3. Desserrez les deux boutons de verrouillage des bras de réglage du scanner.
4. Placez le lecteur de codes-barres directement au-dessus du code-barres, sur la feuille.
5. Une fois la caméra positionnée correctement, une lumière verte clignote sur le code-barres.
6. Assurez-vous que le centre de la lumière verte est à droite du code-barres, visible depuis l'avant de la machine.

NOTE : si vous positionnez la caméra trop à droite, la lumière verte devient rouge.

7. Une fois la caméra réglée, serrez les deux boutons de verrouillage.



Boutons de verrouillage

5 • Lecture des codes-barres

Liste de contrôle pour la lecture de codes-barres 2D

- Assurez-vous que l'application voulue est sélectionnée.
- Assurez-vous que le bouton de la caméra de codes-barres est en position MARCHE.
- Assurez-vous que la caméra est positionnée correctement au-dessus du code-barres et réglez-la si nécessaire.
- Suivez les procédures d'utilisation de l'inséreuse du présent guide.

Messages d'erreur en relation avec les codes-barres

Le logiciel de l'inséreuse renvoie les mêmes messages d'erreur pour la lecture OMR et la lecture de codes-barres. Utilisez ce tableau comme référence pour comprendre et résoudre les messages d'erreur.

Message	Problème	Solution
Pas de marques OMR	<ul style="list-style-type: none">• Le code-barres n'a pas été vu par le lecteur.• Le papier est mal chargé.	<ul style="list-style-type: none">• Repositionnez le lecteur de codes-barres (reportez-vous à « Réglage/positionnement de votre caméra de codes-barres ».)• Vérifiez l'orientation du papier.• Assurez-vous que le papier portant le code-barres est placé dans le bon chargeur.
Première feuille de l'ensemble attendue	La première feuille de l'ensemble attendue n'a pas été détectée par le lecteur de code-barres.	<ul style="list-style-type: none">• Ajoutez la ou les pages manquantes.• Rectifiez la séquence de feuilles.
Pas de nouvelle enveloppe	La première feuille de l'ensemble a été détectée et le reste est attendu.	Ajoutez la feuille manquante et/ou corrigez votre séquence de feuilles.
OMR : erreur de séquence	Le numéro de séquence du code-barres ne suit pas l'ordre séquentiel de la dernière page chargée.	Ajoutez la feuille manquante et/ou corrigez la séquence de feuilles.
OMR : marques d'appel sélectif incohérentes	n/a	Non utilisé dans les applications avec codes-barres.
OMR : dépassement de compte	L'ensemble contient trop de feuilles.	Reportez-vous aux types de pli et aux limites d'épaisseur précisées dans le présent guide.
OMR : fin de lot – prêt à exécuter l'application	L'inséreuse s'est arrêtée après avoir atteint la « fin du lot ».	L'opérateur peut trier manuellement les enveloppes dans l'empileuse.
Changement de mode Revérifier les chargeurs		Vérifiez les paramètres de la feuille et du chargeur d'encart pour l'application avant de quitter le mode Configuration.

5 • Lecture des codes-barres

Caractéristiques des codes-barres 2D

Spécifications du papier

- 21,6 × 27,9 cm (8,5 x 11 po)
- A4
- Grammage minimum : 70 g/m² (47 livres)
- Grammage maximum : 120 g/m² (81 livres)
- Livre blanc uniquement

Caractéristiques des codes-barres 2D

- Qualité d'impression
 - Qualité minimale : ANSI B
 - Qualité recommandée : ANSI A
 - Caractères noirs sur fond blanc
 - Résolution du code-barres : 0,20 mm
- Taille du module : 0,35 mm (minimum) et 0,50 mm (maximum)
- 18 caractères maximum
- Applique les normes ECC 200
- Le code-barres ne doit pas être imprimé sur du texte ou des éléments graphiques.
- Le code-barres ne doit rencontrer aucune perforation.
- Les cellules doivent toutes avoir la même taille

6 • *Dégagement des documents*

Contenu

Dégagement des documents.....	6-3
Accès aux zones de l'inséreuse pour éliminer un bourrage	6-3
Retirer et replacer les plateaux des chargeurs de feuilles	6-3
Retirer et replacer les plateaux de pliage	6-4
Retirer et replacer le plateau d'encarts	6-4
Accéder au chariot	6-4
Accéder au chargeur d'enveloppes.....	6-5
Accéder à la zone de sortie des enveloppes	6-5
Accéder à la zone d'insertion/de collage des enveloppes	6-6
Accéder à la zone d'alimentation en feuilles ...	6-6

Cette page est intentionnellement blanche.

Dégagement des documents

L'inséreuse est conçue pour assurer des performances optimisées. En cas d'arrêt des documents, un symbole indiquant où se situe le problème clignote à l'écran.

Pour éliminer un bourrage, procédez comme indiqué ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche **Dégager plateau** pour faire passer les documents dans l'inséreuse.
2. Si cela ne fonctionne pas, retirez manuellement les différents plateaux liés au bourrage pour accéder aux documents coincés.

Molette d'avance manuelle

Une fois que vous avez localisé les documents coincés, il se peut que vous ayez à utiliser la molette d'avance manuelle pour faire sortir manuellement le papier des galets d'alimentation.

La molette d'avance manuelle est située derrière le capot déroulant à l'avant gauche de l'inséreuse.



Accès aux zones de l'inséreuse pour éliminer un bourrage

Retirer et replacer les plateaux des chargeurs de feuilles

Pour **retirer** les plateaux du chargeur de feuilles, procédez comme suit :

1. Soulevez légèrement l'arrière du plateau et tirez ce dernier pour l'extraire de l'inséreuse.

NOTE : si le plateau est chargé, maintenez délicatement les documents en place pour éviter qu'ils ne glissent vers l'avant lorsque vous retirez le plateau.



Pour **replacer** les plateaux du chargeur de feuilles, procédez comme suit :

1. Placez le plateau sur ses guides de positionnement situés sur les cadres latéraux.
2. Soulevez légèrement l'arrière du plateau, puis poussez ce dernier dans l'inséreuse. Le plateau se positionne automatiquement dans son logement.

6 • Dégagement des documents

Retirer et replacer les plateaux de pliage

Pour **retirer** les plateaux de pliage, procédez comme suit :

1. Tirez sur les deux loquets situés en dessous du plateau pour les déverrouiller.
2. Dégagez le plateau de l'inséreuse en tirant.



Pour **replacer** les plateaux de pliage, procédez comme suit :

1. Tirez sur les deux loquets situés en dessous du plateau pour les déverrouiller.
2. Faites glisser le plateau dans ses guides de positionnement, puis relâchez les loquets pour le verrouiller.

Retirer et replacer le plateau d'encarts

Pour **retirer** le plateau d'encarts, dégagez-le de l'inséreuse en le tirant.

Pour le **replacer**, faites-le glisser dans ses guides de positionnement, puis poussez-le jusqu'à ce qu'il soit en place.



Accéder au chariot

Dégagez le chariot en le tirant pour accéder aux documents coincés.

1. Retirez le chargeur d'encarts.
2. Retirez le plateau de pliage 2.
3. Dégagez le chariot en le tirant.



Accéder au chargeur d'enveloppes

Déverrouillez les galets d'alimentation des enveloppes pour accéder aux documents coincés dans le chargeur d'enveloppes.

1. Actionnez le levier de dégagement dans le sens de la flèche.
2. Soulevez les galets d'alimentation de la zone des enveloppes pour accéder au bourrage.



Pour **reverrouiller** les galets d'alimentation, procédez comme suit :

1. Relâchez les galets d'alimentation des enveloppes et laissez-les se remettre à leur place.
2. Appuyez fermement sur les rouleaux jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés.

NOTE : vous pouvez avoir un meilleur accès à cette zone en retirant le plateau de pliage 1 et le chargeur de feuilles 2.

Accéder à la zone de sortie des enveloppes

1. Abaissez la porte d'accès (indiquée ci-contre) pour accéder aux documents coincés.
2. Lorsque vous fermez la porte d'accès, assurez-vous de la verrouiller fermement en position.

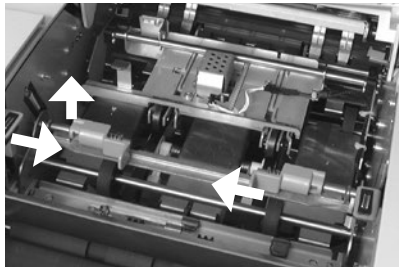


6 • Dégagement des documents

Accéder à la zone d'insertion/de collage des enveloppes

Pour accéder aux zones d'insertion et de collage, procédez comme suit :

1. Soulevez le capot en plastique teinté et abaissez la porte d'accès au dispositif de retournement d'enveloppe.
2. Les points identifiés sur l'image peuvent être déverrouillés pour permettre l'accès aux documents bloqués.



Accéder à la zone d'alimentation en feuilles

Déverrouillez les poignées bleues pour accéder à un bourrage dans la zone du chargeur de feuilles.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Appuyez simultanément sur les deux poignées bleues et faites pivoter l'unité de guidage vers la droite pour accéder aux documents coincés.



Pour **reverrouiller** les poignées bleues, procédez comme suit :

1. Appuyez simultanément sur les deux poignées bleues et replacez l'unité de guidage dans sa position initiale en la faisant pivoter.
2. Relâchez les deux poignées bleues en vous assurant que l'unité de guidage est revenue dans sa position initiale.
3. Fermez le capot supérieur.

7 • *Dépannage et messages d'erreur*

Contenu

Résolution de problèmes généraux.....	7-3
Remplacer les feutres du dispositif de collage.....	7-7
Messages d'erreur.....	7-9

Cette page est intentionnellement blanche.

Résolution de problèmes généraux

Problème	Solutions possibles
INSÉREUSE	
Écran vierge	
Pas d'alimentation.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien raccordé et que la prise secteur est activée (interrupteur sur Marche).
Inséreuse non allumée.	Appuyez sur l'interrupteur (situé sur le côté gauche).
L'inséreuse ne fonctionne pas	
Capot ouvert.	Vérifiez que tous les capots sont fermés. Consultez l'affichage à l'écran pour obtenir des informations sur les capots.
Plateaux de chargement/plateaux de pliage mal positionnés.	Retirez et repositionnez tous les chargeurs et les plateaux de pliage. Assurez-vous qu'ils sont bien positionnés et installés correctement.
Problèmes d'insertion	
Le contenu de l'enveloppe d'insertion n'entre pas correctement dans l'enveloppe.	Vérifiez les informations de dépannage pour l'enveloppe. Vérifiez que le pliage sélectionné est adapté à la taille des documents utilisés. En fonction du poids du support utilisé, vous devrez peut-être ajuster la butée de l'enveloppe.

7 • Dépannage et messages d'erreur

Problème	Solutions possibles
ENVELOPPES	
Mauvais chargement des enveloppes	
Les guides latéraux de l'enveloppe sont mal réglés.	Réglez les guides à la largeur de l'enveloppe, puis faites-les reculer de 1/4 tour.
Mauvaise qualité de l'enveloppe.	Vérifiez que les enveloppes ne sont pas gondolées. Essayez une nouvelle boîte d'enveloppes. Ventilez la pile <i>avant</i> le chargement.
Enveloppes mal chargées.	Chargez les enveloppes, rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.
Les enveloppes ne s'ouvrent pas	
Enveloppes mal chargées.	Chargez les enveloppes, rabat orienté vers le haut, en chargeant le rabat en dernier.
Mauvaise qualité de l'enveloppe.	Vérifiez que les enveloppes ne sont pas collées entre elles en raison d'un excès d'humidité. Essayez une nouvelle boîte d'enveloppes.
Problèmes de collage des enveloppes	
Pas de solution de collage.	Remplissez le dispositif de collage.
Mode collage non sélectionné	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la configuration de l'application en cours.• Activez le mode collage.
Mauvais collage.	Les feutres de collage peuvent nécessiter un remplacement. (<i>Reportez-vous à la procédure « Remplacer les feutres du dispositif de collage » dans cette section.</i>)


Problème	Solutions possibles
FEUILLES	
Mauvais chargement des feuilles	
Le chargeur n'est pas sélectionné pour le chargement.	Vérifiez la configuration de l'application en cours.
Les guides latéraux du chargeur de feuilles sont mal réglés.	Ajustez les guides en fonction de la largeur de la feuille, puis reculez-les de 1/4 de tour.
Feuilles mal chargées.	Ventilez la pile <i>avant</i> le chargement.
Plusieurs feuilles sont chargées alors qu'une seule est attendue	
Mode de chargement manuel sélectionné.	Vérifiez la configuration de l'application et la position du levier manuel.
Feuilles mal chargées.	Ventilez la pile <i>avant</i> le chargement.
Mauvais positionnement de l'adresse dans la fenêtre de l'enveloppe	
Les feuilles portant les adresses sont mal chargées.	Chargez les feuilles de sorte que l'adresse apparaisse à travers la fenêtre de l'enveloppe.
Type de pli mal défini.	Vérifiez la configuration de l'application en cours.
Mauvais pliage	
Un pli correspond <i>presque</i> toujours à une perforation sur la feuille, provoquant un « pli non désiré » ou troisième pli.	Modifiez légèrement la taille des plis pour éviter ce type de situation.

7 • Dépannage et messages d'erreur

Problème	Solutions possibles
ENCARTS	
Mauvais chargement des encarts	
Le chargeur n'est pas sélectionné pour le chargement.	Vérifiez la configuration de l'application en cours.
Les guides latéraux du chargeur d'encarts sont mal réglés.	Ajustez les guides à la largeur de l'encart, puis faites-les reculer de 1/4 de tour.
Réglages incorrects du séparateur du chargeur d'encarts.	Assurez-vous que les deux réglages du chargeur d'encarts (chiffre et lettre) sont correctement définis pour le type d'encarts utilisé.
Encarts mal chargés.	Assurez-vous de ventiler la pile avant de charger. Il peut être utile de modifier l'orientation de la pile des encarts.
Mauvaise utilisation du chariot de chargeur d'encarts	Faites glisser le chariot vers le bas pour qu'il se place derrière la pile d'encarts afin de la prendre en charge.
Encarts non conformes aux caractéristiques techniques.	Vérifiez les caractéristiques techniques dans ce manuel.

DÉTECTION DE DOUBLE

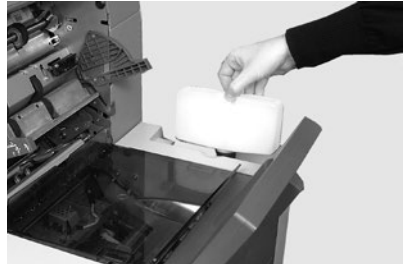
L'inséreuse s'arrête en raison de « doubles » inexistantes ou charge des « doubles » en continu

La détection de double n'est pas activée.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le statut de la détection de double. L'icône de détection de double  apparaît aux côtés de tous les éléments pour lesquels la détection de double est opérationnelle.• Corrigez le chargement ou modifiez la configuration de l'application, le cas échéant.
La détection de double est mal calibrée.	Lancez un pli test chaque fois qu'un nouveau lot de documents est chargé pour recalibrer la détection de double. Le nouveau lot peut être d'une épaisseur légèrement différente.

Remplacer les feutres du dispositif de collage

En cas de collage non satisfaisant, il peut être nécessaire de remplacer les feutres du dispositif de collage. Les feutres du dispositif de collage sont fournis comme élément d'un kit. Les opérateurs peuvent les remplacer si nécessaire.

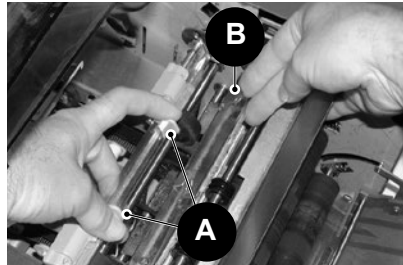
1. Ouvrez le capot d'accès à la bouteille d'eau situé sur le côté arrière droit de la machine et retirez la bouteille.



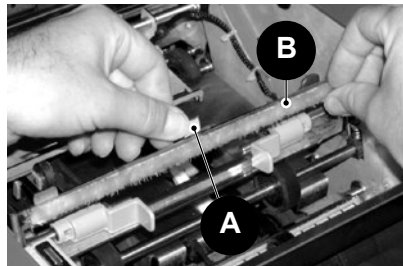
2. Ouvrez la porte d'accès au dispositif de retournement d'enveloppe et soulevez le capot en plastique de la zone d'insertion.



3. Pressez les deux onglets bleus (A) et soulevez un onglet (B) pour accéder aux feutres du dispositif de collage.



4. Poussez le loquet (A) vers l'arrière, saisissez le feutre de collage supérieur (B) et déplacez-le vers l'avant de l'inséreuse.



7 • Dépannage et messages d'erreur

5. Retirez-le de sa barre de montage et mettez-le au rebut.
6. Installez le nouveau feutre supérieur. Positionnez les onglets à l'arrière de l'assemblage du feutre dans les trous correspondants de la barre de montage et faites glisser le feutre vers l'arrière de la machine. Assurez-vous qu'il est bien verrouillé en position.



7. À l'aide des pinces en plastique fournies dans le kit, retirez les quatre feutres du réservoir de collage. Jetez les feutres usagés.



8. Installez les quatre nouveaux feutres dans le réservoir de collage. Ils ne peuvent être installés que dans un sens. Rabaissez-les entièrement dans le réservoir.



9. Poussez la languette bleue pour remettre l'ensemble du feutre supérieur en position de fonctionnement. Assurez-vous que les loquets bleus (A) ressortent et se verrouillent complètement en position.



10. Remplacez la bouteille d'eau et fermez les capots.

Messages d'erreur

<i>Message</i>	<i>Action</i>
APPELER LE SERVICE DE DÉPANNAGE	Redémarrez l'inséreuse. Si le message continue à s'afficher, appelez le service de dépannage.
CHARGEMENT DOUBLE	Un chargement double a été détecté à partir du plateau d'alimentation indiqué. <ul style="list-style-type: none">• Retirez le document de l'inséreuse et recommencez.• Si le problème persiste, procédez à un autre pli test.
CHARGEMENT DOUBLE : VÉRIFIER EMPILEUSE	Un chargement double a été détecté à partir du plateau d'alimentation indiqué. <ul style="list-style-type: none">• Retirez le double de l'empileuse• Redémarrez l'inséreuse.
DOC. TROP COURT	L'inséreuse a détecté qu'un document en cours d'utilisation n'était pas assez long. <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la longueur réelle du document correspond à la longueur affichée.• Le cas échéant, procédez à un autre pli test.
DOC. TROP COURT : VÉRIFIER EMPILEUSE	L'inséreuse a détecté qu'un document en cours d'utilisation n'était pas assez long. <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la longueur réelle du document correspond à la longueur affichée.• Le cas échéant, procédez à un autre pli test.
DÉLAI POUR CHARGER DÉPASSÉ	Aucun chargement de matériel n'a été détecté pendant une période prédéterminée. <ul style="list-style-type: none">• En mode de chargement manuel, vous devez placer les documents dans une période déterminée.• Redémarrez la machine en appuyant sur Démarrer.
ERREUR DÉFLECTEUR	La fonction de pliage en deux n'est pas possible en raison d'une erreur. Retirez les plateaux de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document.
ERREUR RÉGLAGE PLATEAU DE PLIAGE	Les plateaux de pliage sont mal positionnés. <ul style="list-style-type: none">• Retirez les plateaux de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document.• Insérez les plateaux de pliage et redémarrez l'inséreuse.

7 • Dépannage et messages d'erreur

Message	Action
ERREUR SYSTÈME : ÉTEINDRE	Une erreur a été détectée sur le logiciel principal. <ul style="list-style-type: none">• Éteignez l'inséreuse et redémarrez-la.• Si le problème persiste, contactez le service d'assistance.
FERMER CAPOT	Le capot indiqué n'est pas bien fermé. Fermez le capot indiqué et redémarrez l'inséreuse.
FERMER CAPOT MOLETTE AV. MAN.	La porte de la molette d'avance manuelle n'est pas bien fermée. Fermez la porte.
FLUX DE CHARGEMENT	L'inséreuse a détecté que deux feuilles pénètrent ensemble à partir du plateau d'alimentation indiqué. <ul style="list-style-type: none">• Retirez le document de l'inséreuse.• Effectuez un nouveau chargement puis redémarrez l'inséreuse.
FLUX DE CHARGEMENT : VÉRIFIER L'EMPILEUSE	L'inséreuse a détecté que deux feuilles pénètrent ensemble à partir du plateau d'alimentation indiqué. <ul style="list-style-type: none">• Retirez le flux de chargement de l'empileuse.• Effectuez un nouveau chargement puis redémarrez l'inséreuse.
PLATEAU VIDE	Le plateau indiqué ne contient aucun document. Rechargez le plateau et appuyez sur Démarrer .
RÉGLER LEVIER	Le levier manuel n'est pas correctement positionné pour le mode sélectionné. <ul style="list-style-type: none">• Déplacez le levier manuel vers la bonne position (position gauche : manuelle ; droite : automatique).
VIDER LA COLLEUSE	Un document a été détecté dans la zone des brosses de collage. <ul style="list-style-type: none">• Ouvrez le capot en plastique teinté situé sur le côté gauche de l'inséreuse et retirez le document.• Fermez le capot et redémarrez la machine.
VIDER PLATEAU DE PLIAGE	Un document a été détecté à l'intérieur du plateau de pliage indiqué à l'écran. <ul style="list-style-type: none">• Retirez le plateau de pliage et vérifiez la présence éventuelle de document.• Installez le plateau de pliage.

Dépannage et messages d'erreur • 7

Message	Action
VIDER UNITÉ D'HUMIDIFICATION	<p>Un document a été détecté dans la zone des brosses de collage.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ouvrez le capot en plastique teinté situé sur le côté gauche de la machine et retirez le document.• Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.
VIDER ZONE D'INSERTION	<p>Un document a été détecté dans la zone d'insertion.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ouvrez le capot en plastique teinté situé sur le côté gauche de l'inséreuse et retirez le document.• Fermez le capot et redémarrez l'inséreuse.
VÉRIFIER CHARGEUR	<p>Le chargeur indiqué est mal positionné.</p> <ul style="list-style-type: none">• Retirez le plateau et repositionnez-le.• Vérifiez également le chargement du document dans le chargeur indiqué.
VÉRIFIER DERNIER COURRIER	<p>L'enveloppe ne s'ouvre pas.</p> <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les enveloppes sont chargées correctement.• Rechargez les enveloppes et redémarrez la machine.
VÉRIFIER PLATEAU DE PLIAGE	<p>Le plateau de pliage indiqué est mal positionné. Retirez-le et repositionnez-le.</p>
VÉRIFIER RETOURNEUR	<p>Le dispositif de retournement d'enveloppe n'est pas revenu à la position correcte.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ouvrez le capot du retourneur et vérifiez la présence éventuelle de document.• Fermez le capot et redémarrez la machine.
VÉRIFIER/VIDER CHARGEUR	<p>Le chargeur indiqué n'a pas chargé le document. Retirez les documents du plateau d'alimentation, rechargez ce dernier et redémarrez l'inséreuse.</p>

Cette page est intentionnellement blanche.

8 • *Spécifications des documents*

Contenu

Spécifications des documents	8-3
Chargeurs de feuilles	8-3
Chargeur d'encarts.....	8-5
Colleuse	8-5
Empileuse	8-5
Exigences relatives aux documents.....	8-5
Chargeur d'enveloppes	8-6
Spécifications de l'inséreuse	8-7
Maintenance	8-8

Cette page est intentionnellement blanche.

Spécifications des documents

IMPORTANT : Toutes les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable et sont soumises à des tests.

Chargeurs de feuilles

Taille minimum de la feuille : 127 mm (5 po) de large
127 mm (5 po) de long

Taille minimum de la feuille : 229 mm (9 po) de large
406 mm (16 po) de long

Grammages : 16 lb (60 g/m²) (minimum, non-OMR)
70 g/m² (18 lb) (minimum, OMR)
120 g/m² (32 lb) (maximum)

Configurations des plis (limites de longueur du document avant pliage) :

Type de pli	Dimension
Pli simple	127 mm (5 po) - 315 mm (12 po)
Pli C standard (lettre)	150 mm (6 po) - 356 mm (14 po)
Pli en accordéon (Z)	201 mm (8 po) - 356 mm (14 po)
Pli double	305 mm (12 po) - 406 mm (16 po)

Gamme de documents du détecteur de double :

Minimum : 16 lb (60 g/m²)

Maximum : 32 lb (120 g/m²)

Capacité du plateau de chargement : maximum 325 feuilles de 20 lb (80 g/m²)

Mode de chargement manuel :

- L'inséreuse traite des séquences de feuilles agrafées jusqu'à cinq feuilles de 20 lb (80 g/m²) pour un grammage total maximal de 100 lb (100 livres) par ensemble.
NOTE : pour les applications d'alimentation manuelle, vous pouvez uniquement utiliser le chargeur de feuilles numéro 1 et le chargeur d'encarts si nécessaire.
- L'épaisseur compressée maximale après le pliage *ne doit pas* dépasser 2 mm (0,078 po).
- Nous *ne* recommandons *pas* d'utiliser des feuilles brillantes/couchées.

8 • Spécifications des documents

Type de pli et limites d'épaisseur générales

Contrôlez ce tableau pour le nombre maximum de feuilles pouvant être accumulé/regroupé pour chaque type de pli.

IMPORTANT ! Ne planifiez pas d'applications dépassant ces valeurs maximales ou ne les imposez pas en imprimant un code OMR et/ou avec un chargement sélectif OMR.

Nombre de feuilles	Grammages du papier en livres (lb/gsm)		
	16-20 lb (60-80 gsm)	20-26 lb (81-100 gsm)	26-32 lb (101-120 gsm)
1	C,Z,S,D	C,Z,S,D	C,Z,S,D
2	C,Z,S,D	C,Z,S,D	C,Z,S
3	C,Z,S,D	C,Z,S	C,Z,S
4	C,Z,S	C,Z,S	
5	C,Z,S		

Types de plis : Type de pli : C = Pli standard, Z = Pli en Z, S = Pli simple, D = Double pli

REMARQUES

- Vous pouvez utiliser les limites de feuille ci-dessus avec une feuille supplémentaire à partir du chargeur supplémentaire plus un encart *uniquement* si l'épaisseur totale compressée de la totalité du contenu du courrier ne dépasse pas 2 mm (0,078 po).
- Pour le pli simple uniquement, et si vous utilisez du papier de 60 à 75 g/m² (16 lb à 20 lb), vous pouvez placer au maximum 10 éléments dans une enveloppe. Ce maximum inclut toute feuille supplémentaire depuis le chargeur supplémentaire et/ou le chargeur d'encarts. L'épaisseur compressée maximale générale de 2 mm (0,078 po) s'applique toujours.

Chargeur d'encarts

Taille d'encart minimum : 127 mm (5 po) de large
82 mm (3,25 po) de long

Taille minimum de l'encart : 230mm (9 po) de large
152 mm (6 po) de long

Grammages : 20 lb (20 livres) minimum (feuille coupée non pliée)
180 g/m² (50 livres) maximum (feuille simple)
60 g/m² (16 livres) minimum (document plié)
Encarts jusqu'à une épaisseur compressée
maximale de 2 mm (0,078 po)

Les encarts simples ou pré-pliés doivent être chargés depuis le chargeur d'encarts.

Gamme de documents

du détecteur de double : 60 g/m² (16 livres) minimum
120 g/m² (32 livres) maximum

Capacité du plateau de chargement : jusqu'à un maximum de 300 encarts

Colleuse

L'inséreuse colle jusqu'à 1 200 enveloppes maximum entre les rechargements.

Empileuse

L'empileuse d'enveloppes peut traiter jusqu'à 150 enveloppes remplies (selon la taille et le contenu de l'enveloppe).

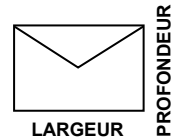
Exigences relatives aux documents

- Pour des performances optimales, utilisez uniquement des documents agréés par Pitney Bowes.
- Les documents doivent être de bonne qualité et conservés de manière appropriée.
- Conditions de stockage recommandées
 - 18 °C (65 °F) à 25 °C (77 °F)
 - 40 à 60 % d'humidité relative

8 • Spécifications des documents

Chargeur d'enveloppes

Taille minimum d'enveloppe : 88 mm (3,5 po)
de profondeur
220 mm (8,5 po)
de large



Taille minimum de l'enveloppe : 164 mm (6,5 po) de profondeur
242 mm (9,5 po) de large

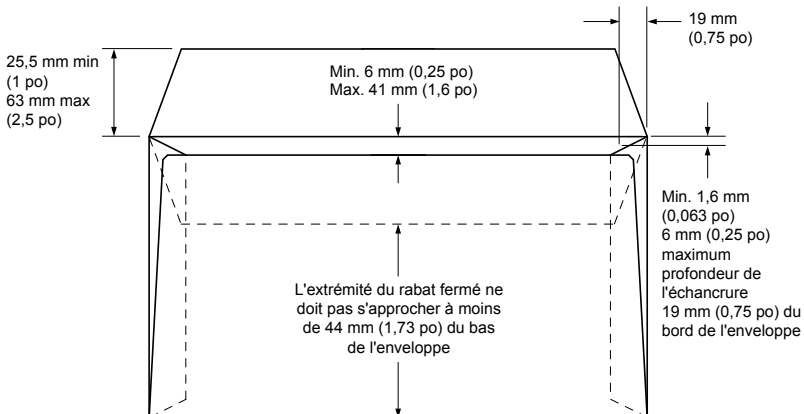
Poids de l'enveloppe : 17 lb (65 g/m²) minimum
26 lb (26 livres) maximum

Capacité du plateau d'enveloppes : Jusqu'à un maximum de 300 enveloppes
24 lb (90 g/m²).

Dégagement : Le dégagement entre l'encart et l'enveloppe est d'un minimum de 6 mm (0,236 po) de chaque côté. Soit au minimum 12 mm (0,472 po) au total. Utilisez cette mesure pour tous les documents placés dans l'enveloppe.

Distance de profondeur : L'encart doit permettre un dégagement minimum de 3 mm (0,118 po) pour les documents non pliés et de 6 mm (0,236 po) pour les documents pliés, sous le rabat une fois qu'il est entièrement inséré dans l'enveloppe.

Rabats et échancrures requis de l'enveloppe :



Spécifications de l'inséreuse

Dimensions physiques :

Longueur : 980 mm (38,6 po)

Profondeur : 514 mm (20,25 po)

Hauteur : 525 mm (20,75 po)

Poids : 65 kg (143 livres)

Niveau de bruit (en fonctionnement) : 73dBA

Alimentation électrique :

États-Unis et Canada 120 V, 60 Hz, 6 A

Europe 220/240 V, 50 Hz

Japon 100 V, 50/60 Hz

Vitesse :

Jusqu'à 3 500 cycles par heure maximum (selon l'état des inséreuses, l'habileté de l'opérateur, le type de pliage et la qualité des documents)

Modes de pliage :

- Pli simple
- Pli standard (C)
- Pli en accordéon (Z)
- Pli double

8 • Spécifications des documents

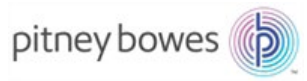
Maintenance

L'entretien de votre inséreuse est disponible partout dans le monde.

Pour toute question relative à votre inséreuse ou si vous avez besoin d'un entretien ou d'assistance pour votre application, reportez-vous à la Liste des contacts fournie au début de ce guide.

Pitney Bowes propose également un contrat de maintenance afin de conserver votre inséreuse dans un état optimal. Pour en savoir plus, contactez votre bureau Pitney Bowes local ou votre distributeur agréé.

Cette page est intentionnellement blanche.



3001 Summer Street
Stamford, CT USA 06926-0700
États-Unis d'Amérique
www.pitneybowes.com

SV63138-FR Rév. B
© 2015 Pitney Bowes Inc.
Tous droits réservés